
En Amérique, dans cette atmosphère
saxonisée et saxonnisée, nous
maintenant: nous sommes restés catho-
liques parce que nous sommes restés
Français. Après Dieu voilà d'où nous
venons le salut.
Abbé GROULX

Survivance

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI 8 JUIN 1949

No 30

OBSERVATOIRE

La simplicité

D'après une dépêche de la Canadian Press, un porte-parole du ministère des Postes, à Ottawa, a déclaré que la nouvelle série de timbres-poste d'un à cinq cents qui remplacera la série actuellement en usage, portera les mots "Postes" et "Postage".

On avait décidé de supprimer ces mots qui affaiblissent le caractère bilingue du Canada. Mais on a pensé, sous le coup de certaines protestations, qu'il était préférable de les rétablir.

Le porte-parole du ministère a aussi affirmé que des timbres de la nouvelle série qui devaient être mis en circulation le 6 juin, avaient été imprimés et qu'on ne savait plus au juste comment en disposer. Faut-il y ajouter les deux petits mots ou jeter les timbres pour en imprimer de nouveaux? Cette dernière solution serait sans doute la plus simple et comme certains fonctionnaires préfèrent à tout la simplicité, nous sommes portés à croire qu'il l'adoptera.

C'est pour une raison de simplicité, paraît-il, qu'ils avaient fait disparaître l'inscription bilingue. Ils la considéraient comme une surcharge et contraire à l'esthétique.

Certes, rien n'est beau que la simplicité. Il faut la rechercher en tout, quand elle n'est pas un don naturel, et en assaisonner tous nos actes. Ainsi, par exemple, pourquoi ne pas admettre une seule langue au Canada et supprimer l'autre? Ce serait bien plus simple.

Pourquoi encore ne pas avoir un seul parti politique? Comme en Russie. La campagne électorale en serait énormément simplifiée.

La simplicité est une vertu merveilleuse, à la condition que ce soit la bonne. L'autre, la fausse, est le plus souvent un signe de paresse, de négligence ou de ruse.

Essays de voir clair

Dans leur campagne électorale, les candidats s'attachent à toutes les plaques de salut qui les empêcheraient de sombrer dans l'opposition, ils demandent au ciel et à la terre, surtout à la terre, des raisons qui éclaireraient l'esprit, réchaufferaient le cœur et, surtout, qui remporteraient le vote des électeurs. Nous devons sympathiser sincèrement avec eux, ils ont une rude tâche à accomplir. Il n'est pas facile, en effet, de soutenir la masse populaire, même si l'on a pour soi la force et la prestance physique d'un M. Drew.

Cette sympathie ne doit pas nous empêcher de peser les paroles, de les critiquer au besoin, avec la meilleure foi du monde. C'est là une source de joie démocratique; c'est même un devoir.

Jetons donc un coup d'œil sur l'une des dernières affirmations du chef socialiste.

M. Coldwell a déclaré qu'un vote pour les conservateurs ou les libéraux est un vote contre le mouvement coopératif au Canada. Ça sent un peu la publicité électorale, mais n'importe.

En 1946, à-t-il dit, les libéraux ont cédé à la propagande et aux pressions des Tories, ils ont taxé les coopératives. La campagne était menée par l'Income Taxpayers Association dont l'un des membres les plus actifs était un monsieur Thorvalson, aujourd'hui candidat conservateur dans Winnipeg.

Sous un gouvernement C.C.F., les coopératives garderaient leur caractère démocratique. M. Coldwell semble avoir expliqué sa pensée en affirmant que c'est le peuple qui contrôlerait tout le système par le gouvernement fédéral, le gouvernement provincial, les autorités municipales, les coopératives et les syndicats.

Mais au clair cette pensée. Ceux qui contrôlent l'économie, toute l'économie, ce serait le gouvernement et les députés socialistes, à Ottawa et dans les capitales provinciales; ensuite, les municipalités. Quelle part de contrôle resterait-il donc aux coopératives? C'est cela que nous voudrions savoir exactement avant de croire aux vertus extraordinaires du socialisme. Il a la mauvaise habitude, quand il s'installe au pouvoir, de fourrer son nez partout. Il convient donc d'être prudent et de prendre avec un bon grain de sel les déclarations démocratiques de M. Coldwell.

S. P.

Légat au congrès eucharistique de Nancy.

Cité du Vatican. — Le pape a nommé le cardinal Eugène Tisserant, créateur de la Sacre Congrégation pour l'Eglise Orientale, comme légat pontifical au congrès eucharistique national français, qui se tiendra à Nancy, au cours du mois de juillet.

Le Couvent de l'Assomption, de St-Paul, célèbre ses 50 ans

Saint-Paul. — Les anciens élèves du couvent de Saint-Paul, malgré leur enthousiasme, ne soupçonnaient pas quel succès couronnerait leur plan de fêter le cinquantenaire de l'arrivée des Srs de l'Assomption de la S. V.

Le programme du samedi fut des plus plaisants et des plus émouvants pour la nombreuse assistance. Il y avait 42 religieuses de l'Assomption qui étaient venues de La Crosse, Bonnyville, Edmonton, Saint-Vincent, Hobbema, ainsi que de Battleford, pour célébrer avec leurs compagnes ces deux jours de souvenir. Il fallait y être pour entendre les expressions de joie quand les anciens élèves rencontraient leurs maîtresses d'autrefois.

M. le maire souhaita la bienvenue à tous et félicita les RR. Sœurs du magnifique travail qu'elles avaient accompli. Il souhaita qu'elles obtiennent toujours de beaux résultats comme elles en avaient eu par le passé.

Mme O. Leroux et M. J. O'Driscoll se firent les porte-paroles des anciens en témoignant de leur gratitude pour ces dévouées institutrices qui ont réalisé tant de bien dans cinquante années d'humble apostolat.

Les Petits Chantres de Notre-Dame vinrent ensuite charmer l'auditoire par quelques chants.

Un mot en passant: cette petite maîtrise, son répertoire, son costume si propre, c'est, vous le devinez, l'œuvre des bonnes Sœurs. Pensez-y un peu; trente-cinq petits chérubins qui n'ont peur de rien!

Mlle Marguerite Langlois nous joua avec beaucoup d'habileté "Salut à Budapest" de Kowalsky. "La Couronne de l'Alma Mater", interprétée par les élèves actuels, un pageant de merveilleuse beauté fit dévaler devant nous les yeux tout ce que la vieille école essaye d'inculquer dans ces jeunes gens qui y fournissent.

Deux élèves actuels, Mlle M. Skitch et M. Homer Cassidy, offrirent les vœux sincères de reconnaissance de la part de la gent scolaire de cette année.

Mlle R. Lambert fit l'offrande de roses d'or à la supérieure actuelle du couvent de Saint-Paul, Rév. Sœur Marie-Engelbert.

M. Thomas Parkinson nous rendit

deux beaux chants très appropriés.

Puis vint un magnifique petit chant "Nos Souvenirs". Les jeunes filles étaient tout à fait comme les gracieux papillons auxquels nos souvenirs ressemblent. La Chorale Roxane rendit avec son assurance habituelle "Christus Resurrexit" et "Panicum Punctum".

Mme D. Gamache, directrice et fondatrice de la chorale, réussit très bien à maintenir le prestige déjà acquis. M. Alphonse Brosseau dit la joie que ressentait toute la paroisse en cette occasion heureuse.

Puis deux anciens élèves Mme J. Chamberland (Jeanne Charron) et M. Charles-Omer Joly firent la présentation du cadeau du Souvenir: un tabernacle magnifique pour le chapeau du couvent. C'était l'offrande des anciens. La fanfare, sous l'adroite direction de M. Frank Lambert, nous offrit deux autres morceaux de son répertoire tout grandissant. Les seize membres de cette nouvelle organisation méritent des félicitations pour avoir travaillé si fermement. Le jubilé marque leur début mais nous aurons le plaisir de les entendre souvent dans nos réunions de toutes sortes.

Les élèves nous donnèrent un dernier chant. Puis le Rév. Père Michaud adressa aux membres de la Congrégation ses félicitations et ses remerciements.

Après la messe pontificale, le lendemain, il y eut beaucoup de petites visites intimes et dans l'après-midi un thé fut servi en l'honneur des Religieuses.

La Bénédiction du Saint-Sacrement vint clore une des belles journées dans les annales de la paroisse.

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".

L'A.C.F.A. se propose de tenir une fête champêtre avec des jeux et amusements variés pour montrer que les Canadiens français de Saint-Paul ne sont pas en danger immédiat de se faire supplanter par nos bons amis. Si vous croyez encore la grandeur de cette race de pionniers qu'est la nôtre, vous y viendrez nombreux. Montrez à tous que c'est vraiment une association et non un petit groupe de "Rares navigateurs dans un gouffre immense".



La première antenne du poste CHFA, au transmetteur de Beaumont, vient d'être complétée. Haute de 230 pieds, elle semble se perdre dans les nuages. On a une idée de sa hauteur en regardant l'automobile stationnée près de la base. On a construit une deuxième antenne; on l'aperoit à l'arrière plan et le "sommet" est la photo d'un ouvrier. Il était à ce moment à une hauteur de 150 pieds.

La politique fédérale

L'indice du coût de la vie — Le nombre des chômeurs a diminué — Avec les marins

Par la British United Press
L'indice du coût de la vie continue d'osciller mais le dernier rapport publié par l'Office fédéral de la statistique révèle une nouvelle hausse pour le deuxième mois consécutif.

Cette hausse est en réalité très faible et elle est attribuée surtout à l'augmentation des prix de la viande. L'indice du coût des denrées en général a augmenté d'un point pendant le mois de mai, mais il a déjà atteint un niveau de cinq points depuis le début de l'année.

L'indice du coût de la vie en général est à 159,5 points, soit une augmentation de 2 points durant le mois d'avril.

L'item du combustible a diminué de deux points pour atteindre le niveau de 129 points. La principale explication de cette baisse est la diminution des prix du coke et de l'antracite dans les provinces de Québec et d'Ontario.

On a signalé, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

L'embauchage est élevé. Une nouvelle plus encourageante nous est cependant parvenue de la capitale fédérale. La situation sur le front du travail s'est améliorée au Canada. Le ministre du Travail, l'hon. Humphrey Mitchell, a révélé que des 230,000 chômeurs que l'on comptait le 12 avril dernier, plus de 51,000 ont maintenant trouvé de l'emploi. La situation est particulièrement brillante à Vancouver où le nombre d'ouvriers recevant des allocations de chômage a diminué de moitié.

Incident électoral
On a signalé un petit incident politique, la semaine dernière, dans le district de Vancouver, lors d'une réunion publique.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On prévoit d'autres persécutions contre l'Eglise catholique

La persécution religieuse semble s'intensifier dans tous les pays gouvernés par les communistes.

A Moscou même, la seule église catholique ouverte au culte, Saint-Louis des Français, a été pratiquement fermée. Les agents du gouvernement ont saisi les clés et le curé devra désormais obtenir leur autorisation pour y entrer. Ce curé, un Français, avait autrefois comme vicaire un religieux franco-américain, le R.P. Laberge, des Assomptions. Après un congé aux Etats-Unis, celui-ci n'a pu obtenir son visa pour retourner à Moscou.

C'est la peur qui semble avoir dicté cette décision des communistes. Ils craignent, en effet, que les autres pays puissent se renseigner par l'intermédiaire des prêtres qui traitent exercez-là-bas le saint ministère, même s'ils y sont étroitement surveillés; et que le tribunal de la pénitence soit un moyen d'espionnage au service des puissances occidentales.

Partout ailleurs, derrière le rideau de fer, la situation de l'Eglise devient de plus en plus difficile. D'après un informateur du Vatican, le communisme se prépare à porter contre elle de nouveaux coups. La politique de Moscou, connue depuis longtemps, qui consiste à détruire la religion chrétienne, à séparer les catholiques de Rome, s'affirme au grand jour. Elle ne croit plus nécessaire d'adopter de certains ménagements, comme elle l'avait fait durant les premiers mois de gouvernement communiste dans les pays "libérés".

A Prague, capitale de la Tchécoslovaquie, les communistes ont tenu le "congrès de la victoire". Malgré les protestations des évêques, ils ont décidé de s'emparer définitivement de l'éducation à tous les degrés. Désormais, c'est l'Etat qui sera le seul instituteur, le seul éducateur. Toutes les écoles seront sous le contrôle de ses fonctionnaires et l'on n'y pourra plus enseigner que les doctrines officiellement approuvées. Ces doctrines seront celles de Marx et de Lénine, et non celles de Christ.

Les orateurs qui ont pris la parole au congrès, ont été très clairs à ce sujet. Pour sa part, le ministre de l'Information a déclaré: "Nous proclamons le droit de l'Etat de diriger l'éducation, à l'école et hors de l'école, selon l'esprit de notre doctrine." Ces affirmations de l'ont pas empêché d'affirmer, d'autre part, que la liberté religieuse existe dans son pays.

Il a aussi accusé l'Eglise catholique de créer des difficultés contre le gouvernement, et le Vatican d'intervenir dans les affaires intérieures de la Tchécoslovaquie. Ce sont les accusations d'usage chez les communistes.

Le gouvernement continue ses efforts afin de faire croire à la population que l'opposition est extérieurement entre l'Eglise et l'Etat, provient de l'entêtement de quelques évêques qui ne veulent pas conclure des accords avec lui. Pour empêcher cette confusion, Son Exc. Mgr Joseph Beran a mené une campagne d'articles dans les journaux où il écrit des articles pour la "Gazette du clergé catholique", fondée par le gouvernement. Ce journal n'est pas l'organe du clergé catholique; son titre est trompeur. L'archevêque de Prague a aussi mis les catholiques en garde contre le parti populaire dirigé par Alois Petr, lequel avait prétendu que ce parti politique était composé en grande partie de catholiques. De fait, le parti est un instrument entre les mains des communistes qui s'en servent pour tromper les catholiques. Il a aussi interdit aux fidèles de faire partie du groupement d'Action catholique fondé par ce parti, en dehors de la juridiction et de l'approbation des évêques tchèques. Ici encore, le titre ne correspond pas à la réalité. Le groupement ne fait pas de l'action catholique, mais anticatholique.

Son Exc. Mgr Beran a donné ces graves avertissements à ses fidèles dans une lettre pastorale. On prévoit qu'elle vaudra des représailles de la part du gouvernement communiste.

En Roumanie, les représentants du gouvernement se sont livrés, eux aussi, à des attaques contre l'Eglise et le Vatican. Ils ont accusé le délégué apostolique, Mgr Gerald O'Hara, un Américain, d'avoir ordonné aux prêtres catholiques d'adopter une attitude hostile au gouvernement "démocratique" du pays. Mgr O'Hara n'exerce plus ses fonctions depuis que la Roumanie a brisé ses relations diplomatiques avec le Vatican.

D'après les observateurs, les communistes ont décidé de supprimer non seulement l'influence de la religion catholique, mais de toute religion.

Elle apprécie la justice américaine

Freehold, N.J. — Mme Oksana Kaskina, institutrice russe qui a sauté du consulat soviétique pour recouvrer sa liberté à New-York, l'an dernier, a déclaré que sa première expérience dans une cour américaine lui avait prouvé que la justice américaine était supérieure à celle de son pays d'origine. Elle a été condamnée à 5 dollars d'amende et aux frais pour avoir projeté sa voiture sur un poteau indicateur alors qu'elle apprenait à conduire. L'aurait-elle été condamnée à six mois de travaux forcés pour la même offense en Russie?

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

On signale, par ailleurs, une légère augmentation dans les prix des vêtements, des meubles et de certains autres objets.

La Survivance

Rebondissement publié tous les mercredis à 1001-1006 rue, Edmonton, Alberta.
Fondé le 16 novembre 1928

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Rédacteur en chef: P. M. Breton, O.M.I.
Rédacteur adjoint: G. Pelletier, O.M.I.

PRIX DE L'ABONNEMENT: Provinces de l'Ouest: \$2.00 par an. États-Unis et Québec: \$2.50 par an. Europe: \$3.00 par an.

Organe officiel de l'Association canadienne-française de l'Alberta.
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 8 JUIN 1949

Un congrès

Les Franco-Américains de la Nouvelle-Angleterre ont tenu à Worcester, Mass., les 28 et 29 mai, un important congrès auquel assistaient aussi des représentants de la Louisiane et de la Californie. Le Comité National de la Survivance Française en Amérique dont le siège est à l'université Laval, à Québec, y avait envoyé, cela allait de soi, des délégués officiels.

Préparé de longue main, le congrès a remporté un franc succès. Des milliers de personnes ont pris part aux cérémonies religieuses et patriotiques. Les salles, pourtant très grandes, comme l'Auditorium municipal, pouvaient à peine contenir la foule qui s'y pressait pour assister au festival de la Bonne Chanson et écouter les orateurs.

Le congrès se proposait de célébrer le centenaire de l'organisation de la vie catholique et française en Nouvelle-Angleterre. Voilà pour le passé.

Il voulait aussi faire un examen exact de la situation actuelle, prendre une conscience plus profonde et plus nette des valeurs spirituelles que les Franco-Américains ont héritées des mêmes ancêtres que nous, parer aux dangers d'anglicisation et de protestantisation qui les menacent, afin de les conserver et de les transmettre à leur tour.

C'est pourquoi, outre les grandes manifestations publiques, il y eut des séances d'étude où les représentants des différents groupes se rencontrèrent, échangèrent leurs expériences et leurs convictions, fixèrent un plan d'action commun.

Pour comprendre avec quel soin et quel sérieux le congrès avait été préparé, il suffit de lire le manifeste que les délégués ont adopté à l'unanimité. C'est une pièce d'une rare valeur, rédigée dans un style sobre et clair, en bas de laquelle on lit un mot imposant de signatures de prêtres, de religieux, de laïques bien connus chez nos frères de la Nouvelle-Angleterre.

Le manifeste est si considérable, il contient tant de substance, que nous renoncions à en donner ici un résumé qui lui rendrait justice. Nous voulons seulement en relever quelques points qui sont pour nous, de l'Alberta, une leçon d'intelligence et de courage dont nous pouvons faire largement notre profit.

Ce qu'ils sont

Les Franco-Américains s'y définissent eux-mêmes. Sur le plan spirituel, ils sont catholiques, fidèles aux enseignements de l'Eglise, fortement attachés au pape.

C'est de tradition chez eux comme chez nous.

L'Eglise les a reconnus depuis très longtemps, elle leur a donné des paroisses nationales qui se comptent aujourd'hui par centaines.

Sur le plan temporel, ils sont citoyens américains. Ils "acceptent pleinement les responsabilités et les devoirs de leur citoyenneté ainsi que les avantages et les privilèges qui en découlent".

Enfin, de par leur caractère français, ils "constituent un groupement ethnique spécial jouissant en commun d'une mentalité, d'une langue et d'une culture propres".

Les recensements fédéraux et les appels précis, en temps d'élection, au vote franco-américain comme tel, sont une reconnaissance de ce fait.

Ni celle de servir loyalement leur patrie. Personne, d'ailleurs, ne peut mettre doute les innombrables services qu'ils ont rendus, même dans les circonstances les plus difficiles. Ce n'est pas chez eux que se recrutent les traitres, les communistes ou les objecteurs de conscience.

Mais ont-ils le droit et le devoir de rester français, tout en étant de bons citoyens américains?

Quelques-uns de leurs hésitent. Par ignorance ou indifférence, ils adhèrent à la doctrine du "melting pot" et font ainsi le jeu d'adversaires, plus fanatiques qu'instruits, qui ont souvent des raisons très sérieuses et très personnelles de ne pas vouloir admettre le fait français en Amérique. C'est le cas, dit le manifeste, du petit nombre. La très grande majorité des Franco-Américains pensent et veulent agir autrement.

Disons, en passant, que leur situation est comparable à celles des Canadiens de langue française dans les provinces dites anglaises. Contre ceux-ci aussi, on fait appel au "melting pot" qu'on traduit par "one language" et, dans les milieux protestants, par "one religion".

De solides raisons

Les Franco-Américains veulent garder leur langue et leur culture; ils sont fermement décidés à rester ce qu'ils sont. Mais ils ne veulent pas agir en pleine lumière, savoir clairement les motifs de leur détermination.

Le manifeste rappelle que le fait français est très ancien aux États-Unis. Il est bien antérieur à ce qu'en connaissent certains es-

prits qui voudraient aujourd'hui le chasser de l'école, de l'église, de la patrie. Le manifeste écrit: "L'histoire de la civilisation américaine nous apprend en effet que l'influence française se a été décisive dans la création de la nation américaine. Déjà au moment de la naissance de cette dernière, nous étions établis en ce pays. Nous nous sommes répandus dans tout le territoire de ce qui constitue les États-Unis et lorsque nous avons émigré en Nouvelle-Angleterre nous n'avons fait que reprendre un mouvement de pénétration qui durait depuis toujours. S'il existait une hiérarchie dans la citoyenneté américaine, les Franco-Américains seraient de toute première noblesse, celle du sol et celle du sang."

Les Américains de langue anglaise qui sont instruits de leur histoire, admettent volontiers ce fait. Ils font même des recherches pour le mieux connaître et le mettre en lumière. Ils n'éprouvent aucune honte à confesser ce qu'ils doivent à la civilisation française.

Le manifeste rappelle encore que le droit constitutionnel américain, en conformité avec le "Bill of Rights", permet aux Franco-Américains de garder leur langue et leur culture, et de prendre les moyens à cette fin. Il cite des arrêts de la Cour Suprême qui déclarent que l'éducation des enfants revient aux parents, que le droit d'établir et de maintenir des écoles privées est reconnu, que le "droit de parler et d'enseigner dans les écoles privées une autre langue que l'anglais est également reconnu et garanti".

Le droit international admet également l'existence, au sein de l'État, de minorités ethniques et culturelles.

Enfin, l'Eglise interdit toute politique d'assimilation forcée. Elle reconnaît pleinement aux minorités ethniques le droit de conserver leur langue et leur culture, de vivre selon leurs traditions nationales dans les cadres du bien commun, comme en témoigne hautement la première encyclique du pape glorieusement régnant, Sa Sainteté Pie XII.

Nous avons déjà cité plus d'une fois ici des passages de cette encyclique. Ils sont connus. Nous pouvons nous en prévaloir contre quiconque, dans une manière ou d'une autre, pratique la politique d'assimilation.

Utilité du français

Après cette solide détermination doctrinale, le manifeste en vient à considérer quelques raisons d'ordre pratique qui doivent inciter les Franco-Américains à ne pas abandonner leur langue.

La doctrine exposée, affirme-t-il, semble correspondre aux besoins de l'heure. "A preuve, la résolution présentée au Sénat des États-Unis, le 24 janvier 1949, et dans laquelle il est déclaré en substance que l'enseignement des États-Unis d'Amérique dans les affaires mondiales nécessite un contact plus grand entre les citoyens des États-Unis d'Amérique et les autres nationalités; que la connaissance des langues étrangères par les citoyens américains est considérée par le Congrès comme facilitant le succès d'une politique américaine de paix; qu'en cas d'hostilité la connaissance des langues étrangères de la part du personnel militaire est considérée comme de grande valeur pour les États-Unis d'Amérique; que l'habileté des Américains à communiquer en des langues étrangères contribue à une plus grande coopération avec les Nations Unies; il est en conséquence demandé au Sénat et à la Chambre des représentants de décréter que ce soit la politique du Gouvernement des États-Unis et de ses agences officielles d'encourager l'étude des langues étrangères par les citoyens américains."

On comprend encore mieux le poids de ces raisons quand on pense que le français est une langue universelle, parlée par une foule de gens instruits dans tous les pays civilisés. Elles valent plus encore pour nous que pour les Franco-Américains puisque chez nous le français est officiel, qu'il est la langue maternelle d'une bonne partie des citoyens.

Le manifeste est donc en droit de conclure que "c'est en conservant notre héritage français que nous pourrions offrir à notre patrie l'appui le plus intelligent le plus généreux et le plus fort dans la poursuite de sa vraie destinée".

Cette conclusion ne pourrait être plus expressive ni plus claire si elle s'adressait aux Franco-Albertains ou à n'importe quel groupe de langue française du Canada. Le sénateur Buchanan nous l'a rappelé dernièrement à Edmonton, nous n'y reviendrons pas.

Un témoignage

Un sénateur américain devait en faire autant, au congrès de Worcester. S'exprimant, nous disent des rapports, dans un français impeccable, le représentant du Massachusetts au sénat, M. Henry Cabot Lodge a résumé l'histoire des Américains de descendance française; il a affirmé que leur influence s'étend du Maine à la Louisiane dans tous les domaines. Fort à propos, il a cité un passage d'un discours que son grand-père prononçait en 1908.

"Les Français du Canada peuvent difficilement être considérés comme des immigrants dans le sens qui est habituellement donné à ce mot. Ils représentent une des plus anciennes colonisations de ce continent. Ils ont été, pour ainsi dire, Américains avant que les États-Unis ne soient nés. Ils vivent aux États-Unis simplement comme des Américains traversant une frontière imaginaire d'une partie de l'Amérique à une autre."

Le sénateur Lodge a reconnu, après tant d'autres, que le fait français en Amérique ne date pas d'hier, qu'il est l'un des plus anciens de tout le continent nord-américain.

Il a exhorté chaleureusement ses auditeurs à le maintenir.

Si nous avons souligné, trop brièvement à notre gré, certains passages du manifeste franco-américain et le propos du sénateur Lodge, c'est encore une fois, que nous pouvons dire trouver une très belle leçon d'histoire, de fierté et de courage.

Nous ne devons pas la laisser se perdre dans nos cœurs.

S. P.

Le français est partout en haute estime aux États-Unis

par Harry Bernard

Si incroyablement cela paraisse, on rencontre, et à l'est et à l'ouest, en Nouvelle-Angleterre, en Nouvelle-Angleterre, des Franco-Américains qui ne parlent pas le français volontiers, ou le parlent en l'entretenant d'anglais, ou en rougissant. Il n'est pas une question de dialecte, de prononciation, qui craignent de s'exprimer mal, et préfèrent à un français qu'ils ne possèdent qu'à moitié l'anglais devenu familier par l'usage quotidien. Ceux-ci ont au moins pour eux un semblant d'excuse. Les hommes, hommes de profession ou d'affaires, n'en ont pas. Qu'ils parlent l'anglais dans leurs rapports avec leurs concitoyens anglophones, personne ne s'y oppose. Mais que, par légèreté d'esprit, ombrisme ou souci mal placé d'élégance, ils emploient l'anglais de préférence au français, dans des milieux français, voilà qui dépasse l'entendement.

On les comprend d'autant moins que le français a toujours été à l'honneur aux États-Unis, dans les milieux au high-school, en continuant l'étude au collège et à l'université. Ceux qui, munis de parchemins, ne le parlent pas couramment, possèdent cependant ce qu'ils appellent un reading knowledge qui leur permet de lire les œuvres françaises dans le texte. Rares sont les universités, grandes ou petites, où on ne l'enseigne pas. Cela dans toutes les parties du pays, aussi bien dans l'Oregon que New-York, en Californie comme dans l'Arizona ou le Texas, en Louisiane comme au Minnesota. Je sais ce que je dis, ayant vu de mes yeux. Jusqu'aux universités noires qui embœnt le pas. A l'université de l'Arizona, à Tucson, les cours de français et de littérature française sont confiés à deux Franco-Américains de Cambridge, Mass., MM. Napoléon Tremblay et Francis Roy, l'un et l'autre docteurs en lettres.

A l'automne de 1948, il m'était donné de voyager longuement aux États-Unis, sous les auspices de la Fondation Rockefeller. Je fus invité dans vingt États du nord au sud et de l'est à l'ouest, et j'eus l'occasion de faire des travaux de recherche dans vingt universités, autant de grandes bibliothèques. On s'exprimait partout d'attirer mon attention sur l'importance du français dans l'enseignement et les richesses françaises des bibliothèques. A celle de Portland (Oregon), j'eus la surprise d'apercevoir bien en vue, dans la salle réservée au public, une édition antérieure, en douze volumes, des Lettres de Voltaire de Bignon et à celle de l'Université de l'Oregon, dans la petite ville d'Eugene, le catalogue de la Bibliothèque nationale de Paris, en 148 volumes. A la bibliothèque de Denver (Colorado), je pus consulter en passant une anthologie en quatre volumes des poètes français morts pendant la guerre de 1914-18, et à celle de l'Université de Virginie, mon excellent ami J.-Médard Carrière, professeur de littérature française, me montra la plus riche collection que j'ai vue française.

De l'est à l'ouest, l'intérêt à l'égard de la France, de la langue française, et même du Canada français, est plus vif qu'on ne se l'imagine généralement. Sans doute se rappelle-t-on les articles faux, consacrés de temps

à autre à la province de Québec et à ses habitants, par certaines publications à fort tirage. Ils ne sont pas sérieux. Ils sont de journalistes en mal de sensation, qui ne prennent pas la peine de s'informer à fond, et tirent imprudemment des conclusions de faits isolés. On ne leur accorde d'importance nulle part.

Au cours de mon voyage, je séjournai à New-York et en Nouvelle-Angleterre, dans l'Ohio, l'Illinois, le Minnesota, l'Iowa, le Colorado, l'Utah, le Montana, l'Etat de Washington, l'Oregon, la Californie, l'Arizona, le Nouveau-Mexique, le Texas, la Louisiane, la Georgie, le Tennessee, la Caroline du Nord et la Virginie. Je me présentai partout comme Canadien français, et personne ne s'avisa de me demander si le français que je parlais était celui de France, ou s'il n'existait pas une sorte de patois dans la province de Québec.

On sent malheureusement de l'ignorance à l'égard de la minorité française du Canada. Et cela en allant vers l'ouest à partir de l'Ohio. On ne sait pas que les Canadiens français comptent pour 30 pour cent de la population canadienne, et l'on n'a aucune idée de leur rôle, ni de leur avancement culturel, social ou économique. On s'entend qu'ils existent et se maintiennent, en fait de 150 millions et plus d'Anglo-Saxons. On est surpris d'apprendre la part qu'ils ont dans l'industrie, le commerce et la finance. On connaît l'Université Laval comme française, mais on croit que l'enseignement se donne en anglais. Ils sont en vacances et se promènent en touristes. Ils visitent à Montréal l'église Notre-Dame et le château de Ramenay, quelques autres endroits, prennent ensuite le train pour Québec, se rendent de là à Sainte-Anne-de-Beaupré et l'île d'Orléans. D'autres font en bateau le voyage du Saguenay. Ils rapportent de leurs pérégrinations des images imprimées ou floues, qui tiennent peu compte du fait français au Canada.

Cela ne veut pas dire qu'ils nous ignorent ou nous méprisent. Leur attention ne se porte de notre côté. Probablement parce qu'ils ne s'arrêtent pas à la signification que nous pouvons avoir en Amérique, ni à l'importance de notre groupe ethnique. Ils se montrent cependant curieux à notre endroit, dès qu'ils soupçonnent vraiment notre existence, et acquiescent à l'histoire de notre histoire, de notre rôle et de notre influence dans la Confédération, de nos apports raciaux ou intellectuels.

A Cleveland et à Chicago, en dix autres endroits, j'ai rencontré des professeurs et des écrivains qui parlent fort convenablement le français.

(suite à la page 3)

Faites ça... et vous vivrez

Quiconque entend les paroles que je dis et les met en pratique le comparera à un homme sage qui construit sa maison sur le roc. Les pluies sont descendues, les torrents sont venus, les vents ont soufflé et si se sont ruer sur cette maison, car elle est fondée sur le roc (Mt 7, 24-25). Des actes! Les œuvres! Dans l'affaire du salut et quand il s'agit de fonder sa destinée, la pratique importe beaucoup. L'œuvre compte, car elle prouve notre adhésion à la doctrine du Christ.

(Texte préparé par la Société catholique de la Bible).

Achetez les Produits de l'Alberta!

d'une Compagnie organisée 100% en Alberta.
Fameuses Essences "LION" — Huile "95" LUB (Heavy Duty — Lubrifiants "Lion" pour transmission et carrosserie — Accumulateurs électriques "LION" pour autos, camions, système d'éclairage de ferme.

TOUS CES PRODUITS VENDUS PAR
LION OILS LIMITED
Compagnie canadienne-française
Dépôt d'Edmonton: 10609 - 104e avenue, Edmonton
Téléphone: 22574

BATTEUSES D'ACIER

Avec ou sans décroisseurs à tréfle.

Modèle 20-30

Batteuses d'acier à 1000, d'un prix modique, avec alimentateurs Hart ou Ebersol. Modèles réguliers ou combinés pour le décrochage du tréfle, sur roues d'acier ou pneumatiques. Peuvent être fournies avec projecteurs à grain ou équipement Hart. Écrivez-nous pour prix et bulletin descriptif.

Territoires disponibles pour agents progressifs.

FORANO

Fabricateur de Machines de Qualité DEPUIS 1873

TREUILS DE FERME... Pour manoeuvrer facilement: foin, légumes, sacs, etc.

Capacité: 1500 lbs et 1 tonne. Nous avons en magasin les moteurs électriques et à gazoline pour actionner ces monte-charge. Pour plus de détails, écrivez-nous et demandez le bulletin explicatif du treuil de ferme.

Nous avons quelques territoires disponibles pour agents agréés.

FORANO

Fabricateur de Machines de Qualité DEPUIS 1873

FORANO

Fabricateur de Machines de Qualité DEPUIS 1873

CARTES PROFESSIONNELLES

"Nous vous servons mieux"

Dr L.-O. Beauchemin Médecin et Chirurgien 207-06, Edifice du Grain Exchange Calgary Alberta	Dr A. Clermont Dentiste Docteur en chirurgie dentaire 230, Edifice Birks, angle 104e rue et Jasper Tél. rés. 82113; bureau 25834
Dr J. Boulanger Médecin et Chirurgien Edifice Boulanger Tél. 22009 EDMONTON ALBERTA	J. Erlanger Optométriste 303 Edifice Tegler Tél. bureau 27463 — rés. 36801
Dr Wm D. Cuts Médecin et Chirurgien 203 Ketchen Bldg près de Christie Grant, entre la Pharmacie Smith et Dietrich's	Dr Paul Hervieux DENTISTE 10104 - 124ème rue angle 124ème rue et avenue Jasper Téléphones: bureau 81088; rés. 22084
Dr E. Boissonneault Médecin et Chirurgien 247, Edifice Birks Angle 104e rue et Jasper Téléphone, bureau et rés. 21612	Dr A. O'Neill Dentiste 307, Immeuble McLeod Bldg Tél. rés. 31717; bureau 24421
Dr Georges Fortier Médecin et Chirurgien Maternité et maladies de femmes 33 Edifice Banque de Montréal Téléphone 21479	Peter A. Starko Jos. J. Starko Optométristes Examen des yeux 230 Edifice Tegler—Tél.: 21248
Dr L.-P. Mousseau M.D., L.M.C.C., F.A.C.S. Médecin et Chirurgien Bureau 526 et 527, Edifice Tegler Rés. 9841-110e rue Tél. bur. 22453	C.-E. Gariépy, C.R. Avocat et Notaire le étage, Edifice Canada Permanent Tél. 27882 — Edmonton
Dr Charles Lefebvre B.A.M.D., L.M.C.C. Bureau: Edifice Tegler Tél. bureau: 21645 Rés. 25828 EDMONTON ALBERTA	Paul-E. Poirier, C.R. Avocat Mainer, Steer, Poirier, Marland & Bowker — Edifice Banque Royale Ave Jasper
Dr Richard Poirier B.A., M.D., L.M.C.C. Spécialité: maladies des enfants. 441 Edifice Tegler — Edmonton Tél.: Bureau: 24274; rés.: 82315	A.-M. Déchène, LL.B. Duncan, Johnson, Miskew, Déchène & Bishop 201-14 Edifice Bank of Nova Scotia Edmonton, Alberta Tél.: 21161
Gérard-R. Lévesque NOTAIRE PUBLIC Assurances feu et automobiles Comptabilité FALHER ALBERTA	E.-F. Gamache B.Com., LL.B. Avocat et Notaire Téléphone: 16 Falher, Alta.
G. A. BRIDG Traitements thérapeutiques Par électricité, lumière, massages et exercices curatifs Nous parlons français 326 Edifice Tegler — Edmonton	A louer

Le français est partout en haute estime aux Etats-Unis

(suite de la page 2)
et tenaient à le parler en haute présence. Ils en paraissent fiers. A Missoula (Montana) on me montra les rayons français de la bibliothèque de l'université, et l'on me rappela les origines canadiennes-françaises du Nord-Ouest. Même chose à Seattle et dans l'Orégon. A la bibliothèque de Los Angeles, on trouve dans la section de littérature française les dernières œuvres contemporaines, et jusqu'à des ouvrages d'écrivains canadiens-français. A Eugene (Orégon), j'ai rencontré un authentique descendant de Gabriel Franchère, qui ne parle pas le français et le regrette, mais a tenu à donner à sa première fille les noms français de Marie-Victoire. Dans la même ville, je dus subir un long questionnaire d'une jeune fille de la Californie, élève à l'Ecole de Journalisme de l'Université d'Etat, qui préparait une thèse sur les Canadiens français et leurs problèmes. Le soir du même jour, j'étais reçu par un groupe de professeurs, accompagnés de leurs femmes, et tout le monde parla alors français.

Je ne rappellerai pas toutes les circonstances où je notai l'intérêt à l'endroit du français et de la culture française, même dans les régions les plus éloignées. Il en est une toutefois que je ne saurais passer sous silence, parce qu'elle souligne des préoccupations plus qu'ordinaires nous concernant. Cela se passait à Austin, capitale du Texas et siège de l'université d'Etat. En apprenant que j'étais de passage, le Dr Aaron Schaeffer, doyen de la Faculté des Langues romanes, me téléphona à mon hôtel pour m'inviter chez lui. Il voulait, dit-il, m'entretenir du Canada et de la province de Québec. L'homme avait vécu en France, connaissait bien la vie française de la Louisiane et passablement celle du Canada. Quel ne fut mon étonnement, quand sa femme sortit d'un tiroir un carnet de notes, et me demanda si je pouvais lui expliquer ce qu'était le mouvement politique de l'Union nationale, dirigé à Québec par M. Maurice Duplessis, et ce qu'était aussi le Bloc populaire, tel que constitué dans le domaine fédéral, sous la direction de M. Maxime Raymond. De tous les endroits au monde, où l'on pût avoir souci du Canada français, le Texas était probablement l'un des derniers auxquels j'aurais pensé.

Une dizaine de jours plus tard, j'eus une autre surprise à l'Université d'Albany, l'une des principales universités noires du pays. Reçu par le président, le Dr Rufus Clément, je trouvai auprès de lui deux professeurs noirs, le Dr N.-P. Tillman, professeur de littérature, et le Dr E. A. Jones, professeur de littérature française et diplômé de Sorbonne de Paris. Je crus comprendre que ce dernier avait été mandaté pour me servir possiblement d'interprète, pour le cas où je m'exprimerais péniblement en anglais. Je dois dire que j'ai rarement entendu un étranger parler notre langue aussi parfaitement que lui, sans accent aucun, sans l'ombre d'une hésitation.

Le Dr Artine Artinian, de Bard College (Annandale-on-Hudson, N.Y.), est un autre Américain qui parle et écrit le français sans plus de difficulté qu'un Parisien. Arménien par la naissance, il passa ses premières années en Bulgarie, puis suivit ses parents aux Etats-Unis. Sa thèse de doctorat porta sur Maupassant et la critique française. Par la suite, il devint l'un des principaux spécialistes au monde de Maupassant au point qu'on le consulte aujourd'hui de partout, pour éclairer un point ou l'autre de la biographie ou de l'œuvre du

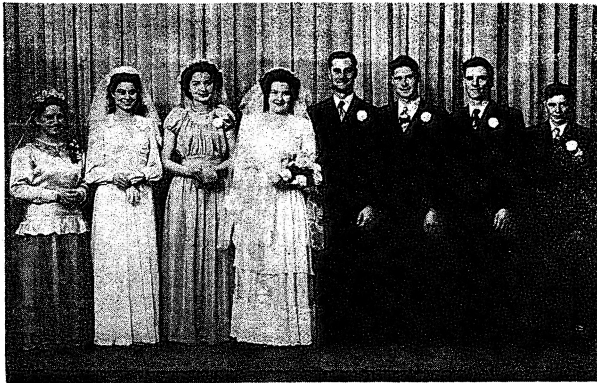
grand réaliste du XIXe siècle. Il possède sur l'écrivain une documentation unique, qui comprend toutes ses œuvres originales, des manuscrits, des lettres et des notes de sa main, des centaines d'ouvrages, de brochures et d'articles le concernant. Il est à peu près impossible d'écrire aujourd'hui sur Maupassant, sans avoir recours à lui. Il a séjourné en France à plusieurs reprises, y a connu Edouard Maynard et René Dumesnil, les hommes les plus versés qui soient là-bas en Maupassant, si l'on peut dire. Au cours d'un récent voyage, aux premiers mois de 1949, il eut l'occasion de rencontrer François Tassart, dernier serviteur de Maupassant et son compagnon de nombreuses années, auteur d'un fameux volume de Souvenirs sur lui, quelques semaines avant sa mort. Il recueillit alors de nombreux détails inédits sur l'écrivain, dont il nous fera part un jour ou l'autre. Le professeur Artinian est un ami sincère du Canada français, qu'il a parcouru en tous sens. Il y vient chaque année ou presque, seul ou à la tête de groupes d'étudiants.

A Northampton (Mass.), je fus à Smith College l'hôte de Mlle Marine Leland, qui y organisa il y a quelques années une bibliothèque canadienne-française, où l'on trouve quelque 3.000 ouvrages. Elle me présenta aux élèves de sa classe, avec qui je causai pendant une heure et plus, de littérature française et canadienne-française. Toutes pouvaient suivre la conversation en français, sans difficultés. Elles venaient des quatre coins du pays. Vers les six heures, elles m'invitèrent à la Maison française, qu'elles habitaient avec deux professeurs venues de France, l'une agrégée de l'université et l'autre licenciée des lettres. A table, comme dans les salons et les diverses salles de récréation, tout le monde était tenu de parler français. C'est la règle de la maison. L'enseignement ne se fait pas qu'en classe, mais l'année durant, quelle que soit l'activité du moment.

Je termine par où, peut-être, j'aurais dû commencer. Comme j'arrivais à New-York à la mi-septembre pour m'entretenir avec la Fondation Rockefeller sur l'itinéraire de mon voyage, je dinai en compagnie de M. John Marshall, directeur associé de la division des humanités. Il y avait avec nous M. Alexander Makinsky, des bureaux de la Fondation, et M. Paul Schrecker, ancien professeur d'histoire à l'Université de Berlin. A quatre, nous représentâmes quatre pays et quatre cultures: un Américain, un Russe, un Allemand et un Canadien français. La conversation se tint en français exclusivement. Cela à New-York, au sixième-cinquième étage — si j'ai bonne souvenance — du Rockefeller Building. Université de la langue française.

Non, les Franco-Américains, ni d'ailleurs leurs frères du Canada, n'ont pas à avoir honte de leurs origines, ni de la langue qui leur vient des ancêtres. Même aux Etats-Unis, le français est partout en haute estime. Non seulement est-il pour ceux qui le parlent un signe de distinction, mais les autres, des milliers d'autres, se donnent un mal énorme pour en acquiescer les rudiments, ne serait-ce que pour avoir un accès si petit soit-il, aux beautés de la littérature et de la culture françaises. Nous qui, sans difficulté aucune, pouvons goûter Rabais ou Marot, Racine ou Baudelaire, Claudel ou Mauriac, devons nous considérer comme des heureux.

Le Travailleur,
Worcester, Mass.



Au mariage de Mlle Germaine Proulx et M. Gérard Chénard, de Legal. De gauche à droite Mlle Rita Garneau, V. Webster, Alice Laplante, les nouveaux époux, MM. Clément Provencal, Gilbert Chénard, Roch Proulx. Le mariage fut célébré à Legal le 25 avril dernier.

BONNYVILLE

Dimanche dernier eut lieu la confirmation, toujours si touchante, d'élèves de cet enfant à quelques adultes. S. E. Mgr Baudoux, de Saint-Paul, officiait.

Durant la soirée, nous eûmes à la salle paroissiale une charmante réunion sous les auspices de l'A.C.F.A. M. l'inspecteur Sylvestre, la Rév. Sœur supérieure et les élèves de l'école fournirent le programme musical qui fut fort goûté. Le cercle local de l'A.C.F.A. finissait son année et donnait un compte rendu très intéressant.

SPIRIT-RIVER

Le courrier du premier juin vous a déjà parlé du premier vendredi du mois. Le 4, nous avons eu, à 8h30, l'Office de la Vigile de la Pentecôte, et, à onze heures un service, par un Père Ukrainien pour un défunt.

Le 5 juin, exposition du T. S. Sacrement après la grand-messe; salut solennel le soir à 7h30. Après ce dernier office, notre jeunesse, une vingtaine (avec la visite de Bay Tree) vont passer la veille dans la famille de Eugénie Dion; ce fut une soirée très animée; il y eut un peu de tout, sous l'œil paternel du maître de céans; tous firent honneur au délicieux goûter: liqueurs douces (on peut s'amuser sans bierre), des "sandwiches", des gâteaux, des biscuits et de la bonne crème à la glace (faite à la maison et tournée par le papa lui-même). Merci à M. et Mme Eugénie Dion et à leurs enfants pour le charmant accueil si hospitalier et si "à la canadienne".

Mme Alex Perra (née Blandine Gaboury) a dû passer quelques jours de repos à notre hôpital; elle a eu de nombreuses visites; elle doit retourner chez elle le 6 juin, dans la journée.

A "la radio", le 6 juin au matin, on annonce du temps chaud; un "TRIO" (Raymond Chabot, Henri Chabot et Roland Gaboury) vont travailler sur le terrain du Docteur Law pour y ramasser des racines durant trois jours; c'est un travail très méritoire et qui n'est pas convoité; ils ont le champ libre et sans concurrence.

Durant l'octave de la belle et grande fête de la Pentecôte, nous avons chapelé, "Veni Creator", et salut, tous les soirs à 7h30.

des activités de l'année. Cette partie de la séance fut présidée par M. C. Beaupré, ex-président du cercle. Un rapport très soigné et dans un style parfait, lu par M. Laudas Joly, nous témoigna combien nos officiers aiment leur langue et la pratiquent.

Le nouvel exécutif se compose comme suit: Président honoraire: M. l'abbé Lerouge; président: M. René Fraser; vice-président: M. L. Garsau; sec.-trés.: Roger Motut; directeurs: M. Emile Vallée, Mme Alice Vallée, Mlle J. Oumet, MM. Phs et Roméo Durocher et M. Albert Huseau.

S. E. Mgr Baudoux nous fit l'honneur d'assister et de prendre part à notre soirée. Il parla longuement sur l'école chrétienne et catholique. Son discours fut applaudi et goûté.

M. le curé Lerouge termina la soirée par sa parole toujours vibrante, chaude et si éloquent.

La salle était comble.

Nous apprenons que M. R.P. Etienne Durocher, o.m.i., sera professeur au collège Saint-Jean en septembre prochain.

Le dimanche de la Pentecôte, eut lieu la première communion d'un grand nombre de ces charmants petits. Comme ils étaient mignons et semblaient heureux.

Nous avons appris avec un vif regret l'accident survenu sur le terrain des jeux à Sainte-Lina à M. Wilfrid Brosseau, l'un de nos meilleurs joueurs qui se disloqua l'épaule en tombant pendant la dernière partie. Il en aura pour plusieurs semaines au repos.

Aujourd'hui les amateurs de La Cozy sont venus jouer à Bonnyville. Nous aurons notre fête champêtre habituelle le 1er juillet. Il y aura aussi un tournoi de balle au camp, etc.

La construction du nouvel hôtel est commencée. M. Léon Albert, de Saint-Joseph, est contremaître.

La semaine dernière une bonne pluie nous a favorisés. Elle était la grande bienvenue. Les mariages pour ce mois-ci sont jusqu'à date: Thibault-Bordeleau, déjà annoncé; Cameron-Nadeau, aussi annoncé. Et tout dernièrement celui de M. Emile Vallée fils de M. J.-Nap. Vallée à Mlle Grenier de l'Ontario. Une jolie soirée eut lieu au Chalet Vallée sur la rive du Moose Lake, à cette occasion. Un très grand nombre s'y rendirent et s'y amusèrent. Un très belle bourse fut présentée en cadeau au marié.

TANGENTE

Le 28 mai dernier fut baptisée dans notre nouvelle église Marie Lucie Bernadette fille de M. et Mme Océane Ouellet, de cette paroisse. Le parrain et la marraine furent Lucien et Jeanette Ouellet, frère et sœur de l'enfant. Nos félicitations aux heureux parents!

Les élèves de notre école paroissiale étaient heureux de prendre part au grand ralliement canadien-français, à Falher à l'occasion de la fête de Dolard des Ormeaux. Plusieurs de nos élèves cependant furent empêchés d'y assister à cause de la pluie. Quelques-uns de nos élèves sous la direction de Sr. M. de Ste-Colette S.C. participèrent à la parade des chars allégoriques. Le char de Tangente représentait le martyre de Saint Isaac Jogues l'un des patrons de notre paroisse. Comme différents prix avaient été octroyés pour les plus beaux chars notre école eut la joie de gagner le premier prix de dix piastres donné par les Chevaliers de Colomb. Honneur donc au mérite et reconnaissance aux g-néreux Chevaliers!

Le défunt était par excellence le type du vrai hotelier, toujours prêt à rendre service à la clientèle quelle qu'elle fût.

Nous pouvons dire de lui qu'il a été le bon Samaritain pour des centaines de compatriotes qui lui doivent reconnaissance pour services rendus de toutes manières. Et, soit dit en passant, la charité du défunt, son dévouement bien connu, ne s'étaient pas au dehors.

THÉ "SALADA"

Qualité supérieure • Saveur délicieuse

Feu J.A. Beauchamp

Samedi dernier, le 28, le "doyen" de nos pionniers canadiens-français passait de vie à trépas dans l'espace de quelques heures. La veille encore il était à son bureau et à ses affaires quotidiennes à l'hôtel Cecil. Le défunt était âgé de 77 ans. Il était né à Montréal et, tout jeune encore, il prit le chemin de l'ouest en 1890. Il partit pour la rivière la Paix avec M. J.-H. Picard et quelques associés pour y faire la traite des fourrures. En 1901, il commence sa vie de bâtisseur d'hôtels et d'hôtelier en Alberta, au Fort Saskatchewan. Quelques années plus tard, il achète l'hôtel de Strathcona. Un peu avant 1914, il achète l'hôtel Windsor dont le nom est changé en celui de Selkirk. Depuis 1924 il fut gérant et co-propriétaire de l'hôtel Cecil. C'est surtout depuis ces 25 dernières années à l'hôtel Cecil que M. Beauchamp donna la mesure de ses talents d'hôtelier en imprimant un mouvement d'accommodation des plus modernes, ce qui accrut considérablement sa renommée de et sa clientèle bilingue; car en psychologie et en patriote le gérant du dit hôtel à toujours tenu à avoir à son service un personnel bilingue.

Le défunt était par excellence le type du vrai hotelier, toujours prêt à rendre service à la clientèle quelle qu'elle fût.

Nous pouvons dire de lui qu'il a été le bon Samaritain pour des centaines de compatriotes qui lui doivent reconnaissance pour services rendus de toutes manières. Et, soit dit en passant, la charité du défunt, son dévouement bien connu, ne s'étaient pas au dehors.

une certaine discrétion une manière à lui de rendre service et d'être utile ont toujours été l'une des caractéristiques de sa vie. Sa renommée fondée sur une honnêteté proverbiale sur des principes d'ordre de travail, de ponctualité ont fait de l'hôtel Cecil le "rendez-vous" attiré des compatriotes de partout. Aussi un grand vide se fera sentir à la nombreuse clientèle du Cecil par la disparition de cette belle et intéressante figure du "doyen" des pionniers canadiens-français de l'Alberta.

Il donna l'exemple de vertus familiales sociales, de courage, d'optimisme et de confiance inébranlable dans les destinées de cette province; aussi rien d'étonnant que des marques de sympathie si nombreuses soient venues de partout envers sa famille et envers les habitués de ce coin de la Jasper qui continuera sans doute les belles traditions d'hospitalité de service établies depuis 25 ans par celui qui a écrit une des pages les plus intéressantes de l'histoire de l'hôtellerie en Alberta.

J. A. N.

LAMOUREUX

M. et Mme Earl Morin (Lina Normandeau) sont les heureux parents d'une fille née le 27 mai, baptisée le 3 juin par le R. P. Fidèle, o.f.m. sous les noms de Marie Laura, Elaine Parvain et marraine: M. et Mme Jean Normandeau.

Papa, comment appelle-t-on la personne qui vous met en communication avec le monde des esprits?

Cela s'appelle un commis de bar mon gargon.



Jean et Louise et Pierre et Jeanne

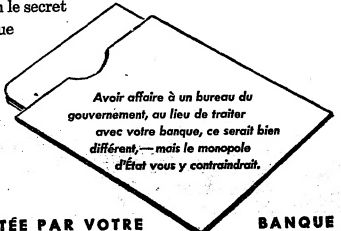
Nous en sommes fiers.

Fait digne de mention, le personnel des banques a dépassé, l'an dernier, le chiffre de 40,000. Cela représente une augmentation de plus de 65% par rapport à la période d'avant-guerre.

C'est là un événement, parce que cela prouve que le public utilise beaucoup plus les services des banques canadiennes.

Elles ont plus de comptes de dépôts: le nombre de ceux-ci dépasse maintenant sept millions. Elles ont plus de fonds: les dépôts de la clientèle atteignent maintenant près de sept milliards de dollars. Elles rendent plus de services: aux cultivateurs, aux particuliers, à la petite entreprise, aux militaires retraités, aux personnes qui touchent des allocations familiales.

C'est aussi un événement à cause des qualités des hommes et des femmes qui se sont joints à nous. Désireux de réussir, ils trouvent dans la banque un emploi intéressant, une carrière qui suscite l'émulation. Ils vous diront combien le secret des opérations de banque importe au maintien des us et coutumes de notre pays.



GEORGE PRUDHAM



CROIT:

Qu'il est de toute première nécessité que tout individu recevant un salaire moyen puisse en venir à posséder sa propre maison.

Votez Libéral dans Edmonton-ouest

George Prudham

X

ANNONCE COMMANDITÉE PAR VOTRE

BANQUE

BEAUMONT

Tout le monde s'accorde à dire que notre retraite paroissiale fut l'une des plus belles. L'assistance était nombreuse aux différents exercices et manifestations beaucoup de piété. La retraite était prêchée par deux Pères Rédemptoristes de l'Est, les RR. PP. Saint-Aubin et Potvin. A la clôture, une douzaine de jeunes garçons et filles firent leur première communion; sept ou huit furent empêchés par la maladie.

Le mariage de Mlle Cécile Juncet et de M. Marcel Lambert est annoncé pour le 14 juin.

Vendredi soir a eu lieu une assemblée politique du parti libéral. Nous avons eu le plaisir d'entendre M. Jean-Paul Saint-Laurent, fils du premier ministre, l'avocat Déchêne et notre candidat libéral.

La construction de notre nouvelle école avance rapidement. Ce sera quelque chose de très moderne. Elle est située à l'ouest de l'école actuelle.

Nos enfants d'école ont eu un pique-

nique dernièrement. Deux gros camions de M. Léopold Magnan les conduisirent à Devon, le nouveau village des "champs d'huile", où ils se mesurèrent avec une équipe locale de balle-molle.

M. et Mme Vincent, de Plamondon, et leur famille, étaient en visite chez M. et Mme Marie-Louis Bérubé dimanche dernier.

Marie Lucille, enfant de M. et Mme Fernand Gaudreau, a été baptisée avec pour parrain et marraine M. et Mme Eugène Villeneuve, d'Edmonton, oncle et tante. Nos félicitations aux parents.

Manoeuvres aériennes

Londres. — On a révélé que les premières manoeuvres aériennes des pays du pacte de l'Atlantique se dérouleront bientôt dans le sud et l'est de l'Angleterre. Elles prendront le nom d'"opération Foil" et auront lieu du 25 juin au 8 juillet. Ces manoeuvres permettront d'éprouver les défenses de la Grande-Bretagne contre les attaques aériennes. Des officiers français et belges agiront comme observateurs.

STE-LINA

Le mois de mai 1949 laissera certes de nombreux souvenirs aux gens de la région.

Le 8 mai, Fêtes des Mères était joyeusement célébrée à l'église et à la salle paroissiale. Les enfants mirent certainement tout leur cœur à chanter la grand-messe et à rendre les divers numéros du concert de la soirée. Une salle remplie à pleine capacité prouvait l'enthousiasme de tous les paroissiens.

Le 11 mai, à l'heure du mois de Marie, les garçons de la première classe se portèrent en hâte à l'aide d'un contre-feu sur la terre de M. Behm. Grâce au dévouement de la plupart des messieurs du village et surtout à l'assistance d'En-Haut, le brasier fut circonscrit et le village menacé fut épargné.

Le 12 Monsieur Jacques Charbonneau subissait l'épreuve du feu; il revenait d'un voyage d'affaires à St-Paul pour constater les ravages causés sur sa ferme. Malgré le travail intense de ses frères et voisins qui saurèrent le plus qu'ils purent la résidence et les bâtiments furent rasés. Tous les paroissiens prouvèrent leur sympathie par des secours en argent ou en nature.

Mardi, le 17 mai, les élèves de Thérrien accompagnés de leurs maîtresses, Soeur Marguerite d'Ecosse, sup., et Soeur Ste-Camilla, des Srs de l'Assomption, rendirent visite à l'école Sainte-Hélène. Par une heureuse coïncidence, MM. les inspecteurs R. Racette et Sylvester se remontaient aussi à l'école. Les deux groupes d'élèves, Thérrien et Ste-Lina, purent ainsi bénéficier d'une bonne répétition dirigée par M. Sylvester en vue de préparer le Festival de la Bonne Chanson fixé au 24 mai à Saint-Paul.

Le vendredi, 20 mai, avait lieu la réunion mensuelle des parents et maîtresses suivie avec un intérêt et un entrain toujours croissants. Vers 10h. 45 alors qu'il venait d'exprimer avec conviction et fort à propos son opinion personnelle sur des questions proposées, M. Thomas Chiasson s'affaissa; frappé d'une crise de cœur dont il souffrait depuis quelques années déjà, mais dont il ne se releva pas cette fois. M. le curé présent, lui administra aussitôt les derniers sacrements. MM. Edgar Jedoin et Eudore Déchêne tentèrent de pratiquer la respiration artificielle qui ne l'ignima le moribond que pour quelques instants. Les soins de l'infirmière n'eurent pas plus de succès. M. Chiasson fut alors conduit à sa demeure ainsi que Mme qui était aussi présente. Bon nombre de personnes les accompagnèrent en témoignage de sympathie.

Le Docteur Décoque appelé d'urgence ne put que constater le décès. La grande affluence des visiteurs et des personnes présentes aux funérailles, de même que les nombreuses offrandes de messes et de prières prouvent en quelle estime on tenait ce digne paroissien de Sainte-Hélène.

Le service fut chanté par le R. P. Guy Michaud, o.m.i., curé de la cathédrale de Saint-Paul, assisté de M. le curé E.H. Delisle comme diacre et du R. P. Ménard, o.m.i., du Lac-la-Biche comme sous-diacre.

Profondes sympathies à la famille composée de Mme Chiasson (Léon Déchêne), Mlle Marie, MM. Lévis, Joseph, Gérard et la petite Patricia âgée de 2 ans.

Mariage

Lundi 23 mai, M. Rémus Lafond, de Lafond, conduisit à l'autel Mlle Germaine Lozeau, de Sainte-Lina. Les deux partis étaient accompagnés de leur père, MM. Romulus Lafond et Joseph Lozeau. MM. Victor, Richmond et Maurice Lozeau, frères de la mariée, servaient à l'autel. La chorale paroissiale fit les frais du chant de la

grand-messe; Mme Lionel Mageau chantait avec une Ave Maria à l'offertoire.

Vœux de bonheur et longue vie aux nouveaux époux!

Mardi, le 24 mai, 86 élèves de Ste-Lina se rendaient par train ou automobiles au grand rallyment du Festival de la Bonne Chanson à Saint-Paul. Ils revinrent enchantés de leur belle journée si agréablement passée en la ville épiscopale.

Samedi matin, le 28 mai, la mort frappait de nouveau soudainement M. Joseph-Marie Gauffrey, alors qu'il venait d'allumer le poêle et de préparer le café. M. X. Durocher, alerté par les appels de Mme Gauffrey, vint aussitôt prévenir M. le curé qui s'empressa d'aller administrer l'Extrême-Onction au mourant. Le service funéraire fut chanté lundi, le 30 mai, par M. le curé E.H. Delisle assisté de MM. les abbés Barbeau, vicaire-substitué de Brosseau, et Ricard, curé de Mallard.

Vives sympathies à Mme Gauffrey. Ces morts subites ne sont-elles pas pour tous un rappel de l'avertissement du Maître dans l'Evangile: "Soyez prêts, car vous ne savez ni le jour, ni l'heure..."

Dimanche, 29 mai, le pique-nique paroissial amena à Sainte-Lina une foule rarement vue dans la région. Des parties de balle animées furent jouées entre des équipes de Saint-Paul, Bonnyville, Mallard, Thérrien et Ste-Lina.

Dîners et soupers furent servis à la salle paroissiale où dames et demoiselles rivalisèrent de dévouement et de savoir-faire. Une séance de vœux termina la soirée.

Remerciements chaleureux à tous nos aimables visiteurs, comme à nos zélés collaborateurs.

Baptêmes

Au cours du mois de mai, quatre baptêmes sont inscrits au registre de Sainte-Hélène:

Le 1er mai: Marie-Louise, enfant de M. et Mme Albert Mahé (Yvonne Lajoie), Parrain et marraine, M. Joseph-Hervé Paulhus et Mlle Julie Lajoie.

Le même jour: Albina-Rose, enfant de M. et Mme Frank Dechaine (Margaret Schmetzler), M. et Mme Eudore Dechaine furent dans les honneurs.

Le 22 mai: Joseph-Marcel-Georges, enfant de M. et Mme Marcel (Lucille Lajoie), Parrain et marraine, Hervé et Gilberte Lajoie, oncle et tante de l'enfant.

Le 29 mai: Joseph-Richmond-Hector, enfant de M. et Mme Roger Dion (Hélène Biledeau), M. et Mme Luiger Biledeau, grands-parents maternels, furent dans les honneurs.

VIMY

M. le Dr J. Riopel, Mme Deschênes, et Mme N. Rivet firent une courte promenade chez Mme A. Fortier cette semaine.

La communion du premier dimanche du mois de la Jeunesse catholique (C.Y.O.) eut lieu dimanche passé avec une bonne assistance. Ils ont suggéré d'organiser une équipe de balle-molle pour jouer contre l'équipe de la haute école.

Mardi de la semaine passée, le club des "Couturières de demain" eurent le jugement de leurs ouvrages. Mlle Cécile Laplante remporta plusieurs premiers prix, ceux-ci pour un sac de couture, un tablier un japon, et une robe de petit enfant. Mlle Clémence Bernard remporta un premier prix pour un cahier de projet et un habit de nuit. Mlle Alice Laplante remporta un premier prix pour un cahier de projet et un habit de nuit. Mlle Clémence Bernard remporta un premier prix pour un cahier de projet et un habit de nuit. Mlle Alice Laplante remporta un premier prix pour un cahier de projet et un habit de nuit.

Dame Rumeur veut qu'il y ait un autre mariage ou deux à l'horizon; attendons, ça vîendra et les jeunes auront encore des occasions pour s'amuser.

M. et Mme Lloyd Dakin et bébé visitaient chez M. Hurlbutie dimanche dernier ainsi que la famille McKenzie.

Mme Lillian McKenzie faisait un séjour à l'hôpital Sainte-Catherine du Lac-la-Biche la semaine dernière et se dit enchantée des beaux paysages autour du lac; elle avait le plaisir de rencontrer plusieurs anciennes connaissances de Legal autrefois.

Mme Hurlbutie a reçu des nouvelles de sa sœur garde-malade qui est retournée à Winnipeg; ses amies d'Athabasca seront heureuses d'apprendre que leur ancienne garde-malade, Hurlbutie-Bissonnette a repris son ouvrage de garde spéciale, Mrs. B. comme ils l'appellent, fait un assez bon voyage mais très dispendieux; garde Watt qui fit voyage avec elle fut heureuse de revoir sa parente de Brandon et des alentours.

Mon nouveau du Canada

(roman) par Magali

Mon nouveau du Canada, de Magali, est un volume de 188 pages, distribué au Canada par les Editions FIDES, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal (1), en vente partout au prix de \$1.25 (par la poste: \$1.35).

La clinique antituberculeuse est ici ces jours-ci et chacun s'empresse d'y venir; vraiment c'est une réelle vacan-

Départ de l'ambassadeur français

Ottawa. — L'ambassadeur de France, M. Francisque Gay, partira le 15 juin pour la France où il reprendra sa place de député à l'Assemblée nationale.

ce pour les gens et ils se font le devoir de visiter leurs amis du village.

M. Roméo Hurlbutie est parti en vacances à Legal et Edmonton pour une semaine de repos avec ses enfants; c'est un repos bien mérité et nous le manquons un peu pour son petit taquinage quotidien; nous lui souhaitons un gros temps et espérons le revoir avant trop longtemps.

Le club de bridge de Grassland allait surprendre Mme Ira McKenzie le jour de sa fête il y a peu de temps au son de "For she is a jolly good fellow". Le gâteau décoré par Mme Yvonne Melette était un vrai chef-d'œuvre et brida un copieux goûter fut servi; après quoi on présenta un service en argent à Mme McKenzie. Elle fut très bien remerciée tous ces chers amis en termes émus. On se sépara tard en se promettant bien d'y revenir.

Dame Rumeur veut qu'il y ait un autre mariage ou deux à l'horizon; attendons, ça vîendra et les jeunes auront encore des occasions pour s'amuser.

M. et Mme Lloyd Dakin et bébé visitaient chez M. Hurlbutie dimanche dernier ainsi que la famille McKenzie.

Mme Lillian McKenzie faisait un séjour à l'hôpital Sainte-Catherine du Lac-la-Biche la semaine dernière et se dit enchantée des beaux paysages autour du lac; elle avait le plaisir de rencontrer plusieurs anciennes connaissances de Legal autrefois.

Mme Hurlbutie a reçu des nouvelles de sa sœur garde-malade qui est retournée à Winnipeg; ses amies d'Athabasca seront heureuses d'apprendre que leur ancienne garde-malade, Hurlbutie-Bissonnette a repris son ouvrage de garde spéciale, Mrs. B. comme ils l'appellent, fait un assez bon voyage mais très dispendieux; garde Watt qui fit voyage avec elle fut heureuse de revoir sa parente de Brandon et des alentours.

Mon nouveau du Canada

(roman) par Magali

Mon nouveau du Canada, de Magali, est un volume de 188 pages, distribué au Canada par les Editions FIDES, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal (1), en vente partout au prix de \$1.25 (par la poste: \$1.35).

La clinique antituberculeuse est ici ces jours-ci et chacun s'empresse d'y venir; vraiment c'est une réelle vacan-

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

Bardeaux, lattes, chaux, papier à couverture, portes, chassis, moulures

BOIS DE CONSTRUCTION

10443-80e Avenue Téléphone 32051

Pique-nique

Picardville

19 JUIN PROCHAIN

Dîner et souper sur le terrain des jeux

PROGRAMME

Messe à 10h.30

Jeux de toutes sortes:

Balle-au-camp (quatre équipes) — Balle-molle
Amusements divers — Courses — etc.

Vues parlantes dans la soirée

Bienvenue à tous — Venez à Picardville

Soupez et dansez tous les samedis soirs aux sons de l'un des meilleurs orchestres locaux.

CLUB ANTON

(Dans le même édifice que JIMMY'S)

BANQUETS ET DANSES DE NOCES

Lorsque vous venez en ville pourquoi ne pas manger chez JIMMY'S où l'on parle français

Lot disponible pour automobile

10595 - 101e rue, Edmonton Téléphone 29831

ETIQUETTEZ VOS BIDONS

DE CREME

E. C. D.

E.C.D. vous apporte satisfaction

Un service édifié sur le prompt paiement des chèques de crème, le prompt retour des bidons à crème, les plus hauts prix et une classification juste. Vous ne pouvez le dépasser.

• Expédiez par train ou camion

Ship Your Cream to
EDMONTON CITY DAIRY

EDMONTON ALBERTA

WHICH EAR?



Entendez-vous normalement avec vos deux oreilles? Pour tout renseignement, voyez

J.-J. Thibaudreau

MAICO HEARING AIDS
Edifice La Parisienne
10079 ave Jasper, Tél. 27759

POULETS

Nous vous garantissons la meilleure qualité de poulets New Hampshire et White Leghorn de 1 jour à 6 semaines pour livraison en mai ou juin.

Téléphonez ou écrivez à:
HEBERT COUVOIR ET
POULETRIE

10561-108e rue Tél.: 29664
Edmonton Alberta

ACHETEZ A LA BAY

• LE MAGASIN AMI
DES ECONOMES!

UN VOTE POUR J. W. WELBOURN

EST UN VOTE POUR

St-Laurent



J. W. WELBOURN

Candidat libéral de ST-LAURENT

dans Jasper-Edson

UNITE, SECURITE, PROSPERITE

Publiée par l'Association libérale de Jasper-Edson

PIQUE-NIQUE PAROISSIAL

JEAN-COTE

19 juin

Bienvenue à tous

L'ECOLE SANS MAITRE
ANGLAIS FRANÇAIS
ARITHMETIQUE
appris facilement à la maison du
tout vos loisirs. Aucune limite d'âge.
Notre école fonctionne douze mois
par année. Ecrivez au Dept. 122,
Caser 191, St-Hyacinthe, P. Qué.

ELECTEURS DU

COMTE DE

JASPER-

EDSON

votez pour

Le candidat
Progressiste-conservateur

TOMMY

WALKEDEN

Le candidat "batailleur"

Tommy Walkeden est un de ces individus courageux qui composent le nouveau parti progressiste-conservateur du Canada. M. Walkeden est en faveur des allocations familiales au taux fixe quel que soit le nombre des enfants. Il est aussi en faveur d'une route trans-Canada, de la sécurité et de la liberté qui renforcera le Canada!

VOTEZ WALKEDEN-Votez progressiste-conservateur — Votez pour un Canada LIBRE

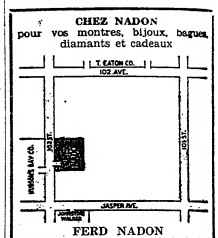
Publiée par James Ogilvie, représentant officiel de l'A.P.C. de J.-E.



CIGARETTES
SWEET
CAPORAL

FRANCHISE
INTACTE

Savez-vous quelle est la plus grande jouissance pour un aviateur, à deux mille pieds d'altitude? C'est de ne pas entendre parler politique.



10115-102e rue (en face de la Baie)

FÊTES DES PERES!

19 JUIN

Offrez-lui une bonne montre!

\$31.50

Elco

SYNTHOME DE VALEUR

Bolier élégant renfermant un mouvement Elco à 17 rubis garanti fiable. Voici deux d'entre plusieurs belles réalisations en montre maintenant chez

Ferd. NADON
Bijoutier — Horloger
10115 - 102e rue — Edmonton
(En face de la Baie)

VANCOUVER

M. l'abbé Joseph Fouquette, nouveau prêtre, est nommé vicaire à la cathédrale du Saint-Rosaire, de Vancouver.

Mme Maurice Ecarot, née Angéline Goulet, assiste actuellement sa mère gravement malade. De Montmartre, Saskatchewan, la patiente fut transportée à l'hôpital de Regina.

Robert Paris est de retour dans sa famille après une première année d'études classiques au collège Stanislas de Montréal.

Mme Oscar Loisel, après une brève visite à son fils à Saskatoon, suit des traitements dans un hôpital de Rochester.

Nous jeunes gens du C.Y.O. ont accueilli six fois de représenter leur pièce éditée "The Lord's Prayer".

Mme Sylva Joncas visite présentement sa parenté d'Edmonton.

Nos cours de français pour adultes sont terminés. Une cinquantaine de personnes s'y sont inscrites. Merci au cercle canadien-français de Vancouver, à Mme Burnada et à ses auxiliaires.

La Fédération canadienne-française de la Colombie-Britannique organise son troisième concours de français pour septembre prochain.

Nous fêterons solennellement la St-Jean-Baptiste à Nanaimo, dans l'île de Vancouver, dimanche le 26 juin. Bienvenue à tous.

Près de 450 enfants catholiques étaient les invités des Chevaliers de Colomb dans la salle paroissiale du Saint-Sacrement dimanche soir le 5 juin. A la fin du banquet, des trophées furent présentés aux athlètes vainqueurs dans les concours de jeux.

Soins maternels

Une femme chic, un caniche fraîchement toileté, une robe de chambre, un restaurant. Le garçon s'approche et attend, tandis qu'elle s'affaire autour de l'animal.

—Là, là, mon trésor, n'ai pas peur. Personne ne va faire de mal à ton cher chéri de sa maman.

Ledit toutou finit par se coucher bien gentiment et la dame se tourne vers le garçon. Ce dernier s'incline sans sourcilier et avec une grande courtoisie et un rien d'ironie: —Votre premier chien, madame?

Annonces

classifiées

CHEZ "TOWERS"
Bons repas de famille. Cordialité et hospitalité. "Towers", 10432, avenue Jasper, Edmonton.

CHAMBRE A LOUER
Chambre à louer avec ou sans pension. 12948-69e rue, Edmonton.

CONCIERGE DEMANDE
On demande un concierge pour édifice public à Edmonton. Homme ne dépassant pas l'âge moyen. Position permanente pour celui qui pourra qualifier. Appliquez boîte 60, La Survivance.

COMMERCER A VENDRE
Café et salle de billards avec maison de 4 appartements dans un bon district agricole. Pas de concurrence. Bons revenus. Possibilités pour un bar. Prix: \$7,500.00 comptant. Cause de vente: santé. S'adresser à Mme R.-A. Rivard, Donnelly, Alberta.

A VENDRE
Tracteur "Hubert" 1930, engin 22-36, neuf, charrie à casser "Olive", 22-24 pouces, haute, en bonne condition. S'adresser à Godias Gagnon, McLennan.

RESTAURANT A VENDRE
Dans le village de Falher. Gros chiffre d'affaires. Cause de vente: départ. S'adresser à A. Tremblay, Falher, Alberta.

Professeur bilingue demandé
On demande un professeur bilingue pour la Haute Ecole de la ville de Bonnyville pour le terme commençant le 1er septembre 1949. S'adresser à M. A. Biron, sec.-trés., école de Bonnyville No 2665, Bonnyville, Alberta.

ETUDIANTS
Chambres à louer pour l'été, avec pension si désirée. Filles de préférence, ou jeune couple. S'adresser à Mme A. Pariseau, 10663-107e rue (sur la ligne d'autobus).

Compatriotes désireux de vous établir dans des centres canadiens-français ou à Edmonton, soit sur fermes ou dans places d'affaires, j'ai en vente plusieurs propriétés de choix qui feraient sans doute votre affaire. Pour détails, écrivez à Robert Orbiéau, agent d'immobilier, 1046, ave Jasper, Edmonton, Alberta.

Collège Saint-Jean

Dimanche, le 6 juin, avait lieu au collège Saint-Jean la réunion annuelle des anciens. Une soixantaine d'entre eux assistèrent à l'assemblée générale. Chose remarquable, il en venait d'à peu près tous les coins. En effet, c'est la première fois dans l'histoire du Juniorat et du collège qu'un groupe du nord était présent à cette assemblée. Ce groupe venait directement de Donnelly.

Malheureusement, des circonstances imprévues et incontrôlables ont retenu le président et le secrétaire absents de notre réunion. C'est le Père supérieur, président honoraire, qui en a pris la direction.

D'abord M. Albert Riopel, conseiller du comité central, nous présenta l'accusation du collège peint par un artiste de la ville. C'est un cadre très remarquable que les anciens ont fait faire à leurs propres frais et qui pendra dorénavant au-dessus de la porte de la chapelle.

M. Laurent Despins, secrétaire de l'Amicale, nous donna ensuite le rapport financier de l'année.

Puis l'on procéda au choix d'un correspondant de chaque groupe important, qui devra ramasser des renseignements sur les anciens de la région et les communiquer au secrétaire de l'Amicale qui les fera paraître dans le journal, le "St-Jean". Voici la liste des élus:

Donnelly et région: M. Charles Cimon; Vimy, Hilaire Fortier; Legal, M.M. D. Mercier et E. Massy; Morinville, P.-E. Brochu; Beaumont, Alexandre Bérubé; Saint-Paul, E. Duchesneau; Bonnyville et Port Kent, L. Bureau; Lamoureux, H. Godbout.

Le Père supérieur clôture la réunion par un bref résumé des activités de l'année qui s'achève et par un exposé de la tournée des élèves dans l'Est. Il demanda aussi à chaque ancien de bien vouloir prêter main-forte à ce voyage, en se chargeant de vendre cinq ou six billets, qui donneront droit d'entrée au Strand où, le dix-neuf juin, à neuf heures du soir, la chorale donnera un grand public son premier concert de chant.

Au cours du banquet, l'on se souvint d'avoir oublié les élections. Mais sur la proposition de M. Bernardin Gagnon, le même exécutif que celui de l'année dernière fut élu par acclamation.

La prise d'un portrait de tous les anciens réunis marqua pratiquement la fin de ce beau jour.

Qu'est-ce que la famille? C'est la mise en commun de plusieurs destinées qui se rendent solidaires les unes des autres, mais où les bons coups éprouvent plus de tristesse, que de contentement.

Concert d'Adieu

offert par la

la chorale du collège Saint-Jean

avant son départ pour sa tournée dans l'Est

au théâtre Strand

dimanche le 19 juin

A NEUF HEURES PRECISES

Prière de se procurer une Carte de Membre dans l'Association de la Chorale — \$1.00 chacune. Cette carte que vous pourrez vous procurer au presbytère ou au collège vous donnera droit d'assister au concert.

Intéressez vos amis de langue anglaise à ce concert: les chants seront traduits sur le programme ligne par ligne. Et pour eux, les élèves joueront une pièce d'un acte en anglais: "St. Francis and the Bad Man".

Venez en foule

BREYNAT

Les événements se bousculent et la vie passe vite. Dimanche le 22, nous avions une magnifique partie de cartes en faveur de l'A.C.F.A. Lundi le 30, le Père Ouellette venait nous donner le film "The Song of Bernadette". La salle était remplie à pleine capacité.

Du 1er au 5 juin, une retraite paroissiale nous était prêchée par le R. Père Joseph Thurotte, curé de McMurray. L'assistance fut nombreuse et fidèle. Tous apprécièrent beaucoup les belles paroles du prédicateur et garderont de cette retraite un souvenir ému. Que cette semaine de grâces fasse longtemps sentir ses effets dans la paroisse.

Dimanche le 5 juin, grand pique-nique paroissial. Nous avons hâte d'en connaître les résultats.

Les nouvelles se tournent encore vers l'huile. La Compagnie Barnsdall a fait aménager un terrain au nord de Breynat et doit commencer bientôt à creuser un puits.

Uranium en Australie

Melbourne, Australie. — Des géologues du gouvernement croient avoir découvert un vaste gisement d'uranium, car on a localisé des dépôts radioactifs en Australie centrale.

La zone radioactive se trouve à 200 milles au nord-est d'Alice Springs dans une région où l'on extrait actuellement du mica.

La Compagnie St. Paul a engagé la Western Geophysical pour faire le sondage dans la paroisse. Leurs "cabousses" sont installées dans le village et les hommes prennent leur repas chez Mme St. Paul. On s'attend à ce que la St. Paulienne creuser un puits près d'Amesbury bientôt.

M. et Mme Georges Gérard du Lac-la-Biche et Charles Nolin de la Saskatchewan étaient en visite ici dernièrement. M. Albert Germain, de Plamondon, est en visite dans la paroisse et durant la retraite, il était le cuisinier au presbytère.

Foyer Youville

La Survivance, Edmonton, Alberta. Monsieur le directeur, J'ai l'honneur de vous informer que l'institution autrefois connue sous le nom de Couvent d'Youville est devenue maintenant: Foyer Youville et reste quand même la Maison provinciale des Soeurs Grises, Saint-Albert, Alberta.

Les deux appellations désignent la même institution: l'une regarde nos hospitalisés tandis que l'autre constitue l'adresse particulière des Soeurs. Auriez-vous l'obligeance d'en informer vos lecteurs?

Acceptez mes remerciements anticipés.

Sœur Alice Lagarde s.g.m. secrétaire provinciale

TANGENTE

Notre paroisse a le bonheur de recevoir le R. Père Henri Giroux, o.m.i., vicaire missionnaire du Nord de l'Alberta. Le Révérend Père est à recueillir des aumônes pour terminer la basilique de Notre-Dame de Lourdes à Girouxville. Les anciens de la place 6 étaient heureux de saluer leur ancien missionnaire de 1931.

Dimanche soir, le 5 juin, il y eut réunion des percepteurs de la Radio française pour la paroisse de Tangente. Séance tenant la belle somme de \$85.00 fut recueillie. Tous ont bon espoir que la somme demandée à notre district sera ramassée pour le 15 juillet.

Les semailles sont presque terminées. Grâce aux quelques bonnes pluies que nous avons eues, on s'attend à une meilleure récolte pour cet automne.

Dimanche dernier en la fête de la Pentecôte, nous fûmes témoins d'une touchante cérémonie de première communion. Les heureux à s'approcher de la sainte table étaient les suivants: Laurette Beaudoin, Simone Ouellet, Laurette Cloutier, Annette Sylvestre, Marguerite Pelletier, Dolores Yaremko, Jean-Jacques Charlebois, André Portelance et Roger Granger. Des cantiques appropriés furent très bien rendus par les élèves de l'école. Le Rév. Père Henri Giroux, o.m.i., daigna adresser la parole aux enfants de ses anciens paroissiens. Il parla avec cette éloquence qui vient du cœur et sait toucher les âmes. Pour terminer, il rappela les dernières apparitions de la sainte Vierge aux Philippines et demanda aux fidèles de prier plus que jamais pour la paix dans le monde.

ST-JOACHIM

Dimanche, le 5 juin, première communion des petits enfants de la paroisse. L'église était remplie de parents et d'amis. C'est toujours impressionnant de voir nos chers petits recevoir leur Dieu pour la première fois. D'une voix claire et pure, Monique Jervin lut l'acte de consécration à la Ste Vierge, Roger Girouard d'une voix assurée de petit homme lut celle au Sacré-Cœur. Le Rév. Père Patoin dans une courte allocution parla aux jeunes communicants dans un langage à leur portée, de leurs devoirs de toujours; il leur recommanda de bien prier pour leurs parents, leurs amis, pour tous; il s'oublia lui-même car ces enfants doivent aussi une prière de reconnaissance à leur bon Père spirituel, tout comme aux dévoués religieux qui les ont si bien préparés à l'acte le plus important de leur vie. Après la cérémonie religieuse, tous se rendirent à la salle de l'école Grandin pour prendre part à un excellent déjeuner payé amicalement par Mmes Jacques Jervin et Lucien Bédard. Il faisait bon voir toutes ces petites figures souriantes, réjouies. A tous nous souhaitons de rester toujours bons, nous leur souhaitons beaucoup de jours heureux, de jours ensoleillés comme celui de la première communion.

M. et Mme Isidore Leduc, Mme Hélène Cox, de Vernon, C.C., sont en visite chez M. et Mme Fernand Leduc de la 124e.

Mlle Yvonne Rouleau est de retour d'un voyage d'agrément aux E.-Unis.

M. et Mme J. Mackenzie (Lucille Boyer) sont partis faire une randonnée en auto. Ils visiteront surtout Seattle, Great Falls et Spokane.

Mlle Marguerite Bernier a été passer la fin de semaine à Banff avec plusieurs de ses compagnes d'office.

L'ingratitude de nos propres enfants, n'est-ce pas comme si la bouche mordait la main qui lui porte la nourriture? Shakespeare

Aubaines

pour l'été



DES CENTAINES D'AUBAINES ET DE GRANDES VALEURS POUR L'ETE DANS LE CATALOGUE D'ETE DE EATON!

T. EATON & CO.

EATON'S

Bienvenue aux visiteurs

Nous sommes heureux d'accueillir les visiteurs à notre établissement. C'est que nous sommes fiers des progrès accomplis chez nous, par la modernisation de nos facilités, ainsi que par les commodités et le confort que nous offrons à ceux que nous servons. Nous invitons tous ceux que la chose intéresse à venir visiter notre établissement. Ou mieux encore, téléphoner et nous fixerons une heure pour votre visite, en compagnie d'un membre de notre personnel qui vous donnera toutes les explications que vous désirez.

Connelly-McKinley

L.T.D. Entrepreneurs de fenêtres. Tél. 22222 10007-109e rue

Western Canada

News

CENTRE pour

- Magazines de langue française.
- Tabacs de Québec.
- Confiseries de qualité.

10359 Avenue Jasper Edmonton (en face de l'hôtel Cecil)

Commandez vos poussins "Pringle" de juin des maintenant

Afin d'obtenir une bonne production d'œufs à l'automne et à l'hiver commandez les poussins "Pringle" qui grandissent et produisent très vite, surtout les Leghorns blanches de père R.O.P., le choix des éleveurs expérimentés. Les commandes pour livraison en juin devraient être reçues dès maintenant.

Prix du 100 pour l'Alberta	Sexes mélangés triés	Sexes triés
Leg. blancs, le 100	\$18.00	\$36.00
N. Hampshires	19.00	34.00
Rock. barrés	20.00	35.00
Leg-Hamp. croisés	19.00	35.00
Autotourps ag. noirs	20.00	
Garantie d'écasement 98 p.c. en ce qui regarde le triage des sexes.		
DINDONNEUX DE JUIN		
La dernière couvée de Dindonneaux à large poitrine "Pringle" se fait le 25 juin. Commandez maintenant et évitez tout désappointement.		
\$39.90 le 100.		
Service complet qu'il s'agisse de poussins d'un jour ou de poulettes poncheuses.		
P R I N G L E		
ELECTRIC LATHERRIES		
Edmonton: 10550-101 rue-Tél. 26234		
Edmonton-sud: 10037 ave Whyte		
Edmonton, Calgary, Chilliwack		

Gérard C. Chalifoux

Assurances de tous genres représentant la Monarch Life Assurance Co. et la Central Insurance Co.

- VIE
- FEU
- MALADIE
- AUTOMOBILE
- ACCIDENT
- MACHINES AGRICOLES.
- ANTIMAUX, etc.

(Ne tardez pas, venez discuter vos problèmes et besoins d'assurances avant qu'il soit trop tard.)

Falher — Alberta

Electeurs d'Athabasca!

Vous souvenez-vous?

du régime Bennette de 1930 à 1935

du blé vendu à 25 sous

des cochons vendus à 10 sous

Ne préférez-vous pas?

les conditions prospères d'aujourd'hui

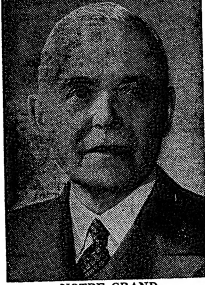
les marchés assurés pour nos produits

le programme de sécurité sociale du gouvernement libéral

Pourquoi risquer un changement?

SOUTENEZ LE PARTI LIBERAL POUR REELIR

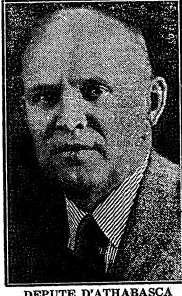
LOUIS ST-LAURENT



NOTRE GRAND PREMIER MINISTRE

Publié par L'Association Libérale d'Athabasca.

J. M. DECHENE



DEPUTE D'ATHABASCA DEPUIS 1940

TOUT AUTRE VOTE EST UN VOTE POUR DREW

Jouissez de cette

"personnalité"

que confère un habit fait sur mesure — à la main. . . Voyez nos plus récents styles dans les tissus importés, et de grande distinction. Coupe et confection soignées, exécutées sous notre propre surveillance dans notre atelier moderne. Passez dès maintenant à notre magasin pour vous en convaincre.

T.J. La Flèche Tailleur

pour Dames, Hommes et Militaire 10453 Ave Jasper — Tél. 26410

McLENNAN

res à cause de ses propriétés

La Survivance des Jeunes

La leçon de catéchisme

L'oncle Jean, un soir, racontait ses jeunes années.

Dans ce temps-là, disait-il, il n'y avait pas guère d'écoles dans les parages; on n'en voyait pas dans chaque rang, comme aux jours d'aujourd'hui. Dans notre concession de Beau-seigneur, il n'y en avait point, et je n'ai donc pas appris à lire. Je ne l'ai jamais su. C'est grande misère, sans doute; mais pour dire vrai, je n'en ai pas souffert. Toute ma vie, j'ai travaillé, sans un jour d'ennui; le pain n'a jamais manqué à la maison; mes garçons sont établis sur de bonnes terres, mes filles ont trouvé de bons partis. Malgré de petits maheurs, et aussi des gros, on a été heureux, la Mélanie et moi, on l'est encore. Des fois, je ne dis pas, par manière de penser, que le bon Dieu trouvera peut-être qu'après tout on n'a pas trop fait son devoir... c'était-t-il dit mieux si j'avais su lire?...

«Il faut s'entendre: je ne dis pas que j'ai voté pour qu'on construise le collège des Frères au village, et pour qu'on loge une deuxième maison d'école dans le quartier. Il faut des savants dans le monde. Même pour les "cultivateurs", il est bon de savoir lire, écrire et chiffrer. Aussi, j'ai fait instruire tous mes enfants.

«Mon idée, c'est que tout cela n'était pas nécessaire autrefois comme aujourd'hui. Ah! le monde est changé! Autrefois, si j'avais besoin d'un cent de foin, j'allais, par exemple, Grégoire Saindon, qui passait par le chemin du roi: «Eh! Grégoire, peux-tu me laisser avoir un cent de foin, pour la semaine qui vient? — Ouidà! répondait-il. Puis il disait un prix, et le marché était conclu. Quand le foin était livré, il y avait le compte, et souvent un peu d'ajet; quand le prix

était payé, aie pas peur! il n'y manquait pas une cope. Aujourd'hui, je ne me risquerais pas à acheter, tout le monde a peur de la monnaie, sans quoi on n'est sûr de rien; et si on signe de confiance, sans avoir lu soi-même ce qui est écrit, on est trompé plus souvent qu'on ne l'est. Je ne dis pas que les gens soient moins honnêtes, qu'autrefois; mais aujourd'hui tout le monde sait lire, et je ne sais pas pourquoi, cela paraît avoir changé les caractères. Pour défendre sa vie, à présent, il faut de l'instruction.

— Même autrefois, oncle Jean, lui dis-je, il était utile de savoir lire les prières dans le livre de messe, les grandes vérités dans le catéchisme, et dans les almanachs, le temps qu'il fera,...

— Les almanachs? répartit l'oncle, des menteries! Il y a, pour dire le temps, le soleil, la lune, le vent, les sautes, les feuilles, la tète des épines blanches. Tout cela, parle mieux que les almanachs! D'ailleurs, je n'ai pas dit qu'on était des ignorants; j'ai dit qu'on ne savait pas lire, c'est n'est pas la même chose. Les livres, toutes les plus belles, je les sais par cœur, et peut-être mieux que toi, mon fils, sans t'offenser. Le petit catéchisme, aussi, je l'ai appris, et n'en ai rien oublié. C'est science-là m'a suffi. Je la dois à ma mère.

— Grand-mère Josette?

— Oui, ta grand-mère Josette, une sainte femme, et qui ne savait pas lire, elle non plus. Ecoute, je vais te conter ce qui arriva, quand le temps vint de marcher pour ma première communion.

«Sais-tu ce que c'est que marcher pour la première communion? Pour nous préparer au grand jour, nous devions aller au village, à trois milles de chez nous, suivre les leçons de catéchisme que monsieur le Curé donnait dans l'église. Tous les matins nous partions, nos souliers neufs pendus au cou, pour ne pas point fatiguer, au seuil de l'église, nous nous chauffions. Après l'heure de catéchisme, nous revenions de même, par petites troupes. Faire, tous les jours durant un mois, trois milles d'aller et trois milles de retour, à pieds nus, par des routes mauvaises, au soleil ou à la pluie, pour aller à l'église apprendre le catéchisme préparatoire, c'est ce qui s'appelle en français marcher pour la première communion.

«J'étais le plus jeune de ceux qui, un premier de juin, il y a soixante-dix ans, étaient assis sur les grands bancs de l'église, devant monsieur le Curé. C'était la première leçon; monsieur le Curé devait nous interroger pour voir ce que chacun savait déjà. Une sorte d'examen. Le plus petit, j'étais placé en avant; et l'examen commença par moi.

— As-tu un catéchisme, petit Jean? demanda d'abord le Curé.

«Tous les autres avaient leur livre. Moi, pas!

— «Non, monsieur le Curé.

— «Sais-tu lire, au moins?

— «Non, monsieur le Curé.

— «Vas-tu à l'école?

— «Non, monsieur le Curé.

«Je tremblais comme une feuille. Je pensais: il va me renvoyer; je ne ferai pas ma première communion.

«Des regards, en arrière chuchotant. J'allais fondre en larmes, quand,

LA PRIERE DE BEBE

Bébé s'était couché sans dire sa prière. En voyant le sommeil peser sur sa paupière, Sa bonne lui disait: "Passe pour cette fois, Mon gentil chérubin; tu ne pourras, je crois, Bégayer, seulement ces deux mots: "Notre-Père!"

Aussi je ne veux pas le faire de moi-même. Te faire ouvrir ces yeux que ferme le sommeil; Non, dors, dors bien longtemps jusqu'à ton doux réveil.

As-tu bien récité, cher petit, cette fable: Le corbeau, le renard! Tout était admirable, Et ta voix, et ton geste, et tes deux jolis yeux. Un homme, un vrai savant pourrait-il dire mieux? Cela t'a fatigué; dors, maintenant, repose Sous tes rideaux si blancs, toi si frais et si rose.

La mère n'avait pas embrassé son cher fils; Elle vole au berceau: "Bébé, je te bénis, Dis-elle, mais as-tu de ton âme innocente Envoyé vers le ciel une prière aimante? — Non, maman, j'attendais que Jeanne eût commencé.

Pourquoi donc à prier n'a-t-elle pas pensé?" Voici les premiers mots de ta belle prière; Ecoute, ouvre ton cœur, cher enfant: "Notre Père...

Et puis il s'endormit dans le duvet caché; Et la mère sourit à cette obéissance Priant Dieu de bénir deux fois cette innocence.

D. HAGHE



Pour rire

Problème difficile

La sœur Mauris dit à donner aux élèves de première année une leçon sur l'amour des apôtres envers Notre-Seigneur. Saint Jean-Baptiste, dit-elle, aimait tellement Notre-Seigneur qu'il eut la tête tranchée à cause de Lui et il porte maintenant, au ciel, la couronne du martyre.

Sur quoi, le petit Jean-Paul, qui était plongé dans une profonde méditation, interrogea: "Mais, Sœur, vous avez dit que saint Jean-Baptiste avait eu la tête tranchée?" — "Oui, en effet, j'ai dit cela", répondit la sœur Mauris. — "Et vous avez dit aussi qu'il porte la couronne du martyre?" — "Oui, j'ai dit cela." — "Alors, ma sœur, à quelle place il la porte la couronne?"

Un plaisir inattendu La maîtresse. — L'un de vous pourrait-il me citer une circonstance où il a fait vraiment plaisir à quelqu'un? — Un élève. — Moi, mademoiselle, dimanche dernier, je suis allé passer l'après-midi chez ma tante, et, à six heures, je lui ai dit: "Je m'en vais." Alors elle m'a répondu: "Je suis bien contente."

Ce qui en reste Le touriste au petit pays. — Comment, mon enfant, il ne reste plus rien de ce joli moulin à eau qui était ici l'an passé? — Le petit pays. — Mais oui, Monsieur. Il reste l'eau.

Humour froid Un touriste admire le grand Canyon du Colorado.

Le guide. — Savez-vous qu'il a fallu des millions d'années pour creuser cet abîme?

Le touriste. — Pas possible! Je ne me figurais pas que ça avait été fait par le gouvernement.

Il y a une perte et pèche Un homme perd de vue sa femme dans la foule d'un grand magasin.

Le commis. — Que puis-je faire pour vous? — L'homme. — J'ai perdu ma femme. Le commis. — Rayon de deuil, compoir suivant, à droite.

Franchise cruelle — Combien me donnez-vous d'années? disait une vieille dame à un jeune homme? — Ma foi, Madame, je ne vous en donne pas, car il me semble que vous en avez bien assez comme ça.

Bienfaits du rire Si vous pouviez vous voir aux rayons X quand vous riez, vous constateriez d'étonnantes résultats. Votre diaphragme descend de plus en plus bas et vous poumon se dilate. Vous absorbez bien plus d'oxygène que d'habitude et cet oxygène passe dans le sang qui circule dans les poumons. Pendant que vous riez, la quantité d'oxygène absorbée se trouve doublée ou triplée et, des pieds à la tête, vous êtes envahi par un surcroît de forces.

"Peu de gens se rendent compte que leur santé varie selon les occasions qu'ils ont de rire", dit le Dr. J. Walsh. Il en est de même des convalescents. Les gens qui rient vivent plus longtemps que ceux qui ne rient pas. Et le plus grand médecin de nos jours est peut-être Mickey Mouse.

Pâté au jambon en casserole

Si peu coûteux — fait avec la 'Magic'

Disposer par couches alternantes dans une casserole grasse, 2 sautes jambon cuit coupé en dés, 1 tasse de lard en cubes, 1/2 tasse pois ou haricots cuits, 2 sautes oignons hachés, 1/2 tasse tomates, 1/2 tasse sauce tomate, 1 tasse fromage râpé, et verser dans la casserole. Mettre au four très chaud, 425°F., pendant que vous préparez la pâte à croûte.

CRÔTE DU PÂTE: Mélanger et tamiser dans un bol 1 1/2 c. farine à pâtisserie tamisée une fois (ou 1 1/2 c. farine de blé dur tamisée une fois), 3 c. à thé Poudre à Pâte 'Magic', 1/2 c. à thé sel. Incorporer 2 c. à thé d'eau abordable. Faire un nid au centre, verser-y 1/2 c. lait et mélanger légèrement avec une fourchette. Abaisser la pâte à 1/4 d'épaisseur et découper-la avec une coupe à pâte farinée. Disposer-la sur le mélange déjà chaud de jambon et légumes. Cuire à four chaud, 425°F., environ 25 min. C'est done 4 ou 5 portions.

Lisez et faites lire La Survivance, organe officiel des Canadiens français de l'Alberta.

CARTES D'AFFAIRES

"Votre satisfaction est notre succès"

Morin & Frères
Entrepreneurs en construction
Téléphone 264605
10127-113e rue Edmonton

Nichols Bros. Limited
Machinistes
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à aie
10103-95e rue Tél. 21861

Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
Téléphone 26987
10127-102e rue (2e étage) Edmonton

MacGosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Emmagasine et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél. 26175 Edmonton

W. H. Clark LUMBER CO.
COURES A BOIS—GROS et DETAIL
10330-109e rue Tél. 24165
EDMONTON ALBERTA

Aimé-R. Bernier
Agent d'immobilier
Achat, vente ou échange de tout immeuble (ville ou campagne)
103 Edifice La Flèche — Edmonton
Tél. 22662, 24721 Rés. 34071

Robert Croteau
Agent d'immobilier d'assurances de tous genres. Compagnies, nous sollicitons votre patronage.
10043, ave Jasper Tél. 25926
Résidence 10248-124e rue Tél. 84891

Léo Belhumeur
Assurances — Immeubles
Vie — Feu — Auto — Hôpital
Tél. 26 Saint-Albert

AVIS
ACHAT, VENTE et ECHANGE de tous genres de propriétés par toutes les provinces. Adresser-les à l'agent d'immobilier ALBERT SAMPSON, Bureau 8, 8, ave King, app. 1, SHERBROOKE, P. Q. C. P. 257, Tél. 167-34.

Réparages, Redoublage, Remodelage
Louis Trudel, fourreur
8805-118ème avenue
Téléphone 75163 Edmonton, Alta.

Arthur Lavoie et Fils
Monuments funéraires de tous genres, granit et composition, livrés et montés sur place aux prix les plus bas.
SAINT-ALBERT — ALBERTA

St. Albert Woodwork Manufacturing Co.
RENE FROULX, gérant
Portes, chaises, meubles, banes d'église.

H. Bériault
Herboriste gradué avec Diplôme "Master of Herbalism"
Ouvert après 4 heures
12531-123e rue, Edmonton
Dient « ma » dans des herbes et plantes les remèdes efficaces contre les maladies

A LOUER

H. Milton Martin
MAISON FONDEE EN 1908
Assurances de toutes sortes
Tél. 24344 721, édifice Tegler

La Parisienne Drug Stores
Spécialité de produits français
Commandes par la poste
1024 ave Jasper et 1007e ave Jasper

GRAINES POUR LE PRINTEMPS
Demandez notre catalogue 1949.
Capital Seed & Poultry SUPPLY
Place du marché—Edmonton, Alta.

Selkirk & Yale Hotels
Situé dans le centre des affaires
EDMONTON, ALTA

Aménagements de bureaux en bois et en métal—Systèmes de classement, le tout fabriqué au Canada.
Office Specialty Mfg. Co. LIMITED
18614 Ave Jasper Tél. 24666

Blackburn & Fils
TRAVAUX DE MENUISERIE
Reboiserie — Boiserie — Réparations de meubles.
10757-85e avenue Tél. 33771

J.-O. PILON
Assurances de tous genres
Tél. bureau: 24107 — Rés.: 26693
Edifice Wilkin — 1007e ave Jasper

L.-G. AYOTTE
Comptabilité, rapports d'impôts (income tax), Assurances feu, automobile, L.-G. AYOTTE
Bte 6, Edifice Institute Tél. 22812
10043-106e rue Tél. 26268

Canadian Dental Laboratories
44 Edifice Christie Grant—Tél. 26639
Edmonton, Alberta

J.-G. Dorais
COMPTABLE
16 Edifice Bradburn-Thomson
Téléphone: 25824 — Edmonton, Alta.

Alberta Dental Laboratories
Edifice Churchill — 994 ave. Jasper
Edmonton

André Binotati
Construction de portes et chassiss
Visitez notre atelier et apportez-nous vos commandes
FALHER ALBERTA

Garry's Woodwares
Armoires, Bureaux, Garderobes
Faites sur commande au prix de la manufacture
Prop. O.-J. Fortier, E.-J. Tétrault et L.-J. Tétrault
12432-66 rue, Tél. 74591, Edmonton

Maheu Electric
Entrepreneurs généraux en électricité — aussi réparation de moteurs et d'appareils électriques en ville ou à la campagne.
Tél. 75183 11282-89e rue Edmonton

UN Vote POUR



DAVE WILLIAMSON
est un vote en faveur d'un CANADA PLUS FORT

Disons-le clairement... un vote pour les Libéraux est un vote pour les Socialistes. Un vote pour les Socialistes est un vote pour les Communistes. Le parti progressiste-conservateur est en faveur d'un Canada démocratique, d'un Canada en sûreté et à l'épreuve de la guerre. Votre candidat progressiste-conservateur pour le Comté de Peace River, né et élevé à la Mission de Grouard, a cet esprit sain et solide que vous demandez de celui qui vous représentera à Ottawa!

WILLIAMSON
CANDIDAT PROGRESSISTE-CONSERVATEUR
PEACE RIVER

Publiée par C.W. Richardson, représentant officiel

Y aura-t-il un mariage cette année?



OFFRE SPECIALE POUR 1949
Si vous vous mariez cet été nous vous donnerons gratuitement une photo de votre mariage finie d'une teinte or
IL N'EN COUTE PAS PLUS CHER D'AVOIR LE MEILLEUR
Réservez-vous une date dès maintenant

GOERTZ STUDIOS
10043 - 102e rue Tél. 25766 Edifice La Flèche

Pèlerinage Franciscain de l'Année sainte 1950

LOURDES — ROME — ASSISE — OBERAMERGAU
tour des principaux centres européens

ITINERAIRE "A" — 47 JOURS EN EUROPE
Départ de Montréal le 2 juin 1950 sur un navire Empress du C.P. visite 7 pays

Angleterre: Liverpool, Londres, Windsor, Oxford, etc.
France: Dieppe, Paris, Versailles, Fontainebleau, Lourdes, Nice, Marseille, Monte Carlo.
Italie: San Remo, Pise, Rome, Naples, Mt. Cassin, Assise, Florence, Milan Suisse: les splendides lacs et montagnes, Interlaken, Zurich, Lucerne.
Tyrol autrichien: Innsbruck et régions du Rhin: Fameuse Passion d'Oberammergau, Bavière et régions du Rhin: Fameuse Passion d'Oberammergau, Bavière, Munich, Cologne.
Belgique: Bruxelles et environs.

Ce tour fini, les touristes ont 12 jours pour visiter leurs amis en Europe. Départ de Liverpool, Angleterre, 26 juillet et retour à Montréal le 1er août

Prix aller et retour de Montréal: \$990.00

Ce prix comprend transport par navire, trains, autobus, taxis, logement et repas aux hôtels et restaurants, pourboires, admission aux musées, Passion d'Oberammergau, service de guides, etc.

ITINERAIRE "B" — 26 JOURS EN EUROPE
Départ de Montréal le 22 juin 1950
Visite: Angleterre, France, Italie comme l'Itinéraire "A", mais pas la Suisse, l'Allemagne, ni la Belgique. Les conditions de transport, repas, logements, etc., sont les mêmes qu'au plan "A".

Départ de Liverpool le 5 juillet et retour à Montréal le 11 juillet.
Prix aller et retour: \$899.00

N.B.—Grâce aux arrangements faits avec notre Agence Guy Tombs, une fois le tour ou pèlerinage "A" ou "B" terminé, vous pouvez demeurer en Europe pour deux, trois ou quatre mois à vos propres dépens pourvu que vous nous disiez d'avance la date approximative du retour. Pour plus de détails, prospectus et réservations, écrivez à

PELERINAGE FRANCISCAIN
129e Ave et 68e rue, Edmonton, Alberta
ou à Mount St. Francis, Cochrane, Alberta

Nos réservations sur les navires et hôtels sont limitées
FAITES DONC VOS RESERVATIONS AU PLUS TOT

Les moyens de maintenir le fait français dans notre vie

A l'occasion de leur congrès tenu à Worcester, Massachusetts, à la fin de mai, les Franco-Américains de la Nouvelle-Angleterre ont publié un manifeste qui a été signé par leurs chefs: prêtres, religieux et laïques et adopté à l'unanimité par les congressistes. Ils y exposent les raisons de garder leur langue et leur culture dans les cadres de la vie américaine (voir l'éditorial en deuxième page). Puis, ils énumèrent les moyens de maintenir le fait français dans leur vie sociale, familiale, religieuse et éducative.

Nous publions ici le texte même de cette deuxième partie du manifeste en cause des enseignements pratiques qui s'en dégagent pour nous.

"Il faut tout d'abord prendre collectivement conscience de la valeur de notre vie française, prendre conscience aussi des responsabilités personnelles que chacun d'entre nous a de la maintenir et de l'épanouir, refaire au besoin nos foyers, nos écoles, nos paroisses, nos sociétés, nos clubs et toutes nos institutions spécifiquement franco-américaines. Et pour réussir ce grand mouvement, cette pratique de la vie franco-américaine intégrale, il faut obtenir l'adhésion de toutes nos élites, la cohésion de toutes nos forces vives, enfin, la coopération et la collaboration de tous nos éléments de survie, soit: le clergé régulier et séculier, nos communautés enseignantes tant masculines que féminines, nos chefs de familles, nos sociétés, nos journaux, nos revues et la radio.

Au foyer
"Puisque le foyer est la cellule-mère de toute société et que c'est là que l'enfant reçoit sa première formation en même temps que ses premières impressions, c'est le foyer tout d'abord qu'il faut garder français ou refaire, en vertu du commandement "tes père et mère honoreras" et dans le but de favoriser chez l'enfant le plein épanouissement de sa personnalité et de faire de lui un type de citoyen américain parfait. En effet, si le foyer perd son caractère français, il prépare à l'enfant une plus ou moins brève la dispartition graduelle du caractère français de l'école, de la paroisse, de nos sociétés, de nos institutions et par conséquent notre extinction éventuelle comme groupe ethnique distinct. De là la nécessité absolue de conserver au foyer son climat français par l'attribution de nos français aux nouveaux nés, les prières en français, la chanson et la radio française, le journal le magazine, le livre, le calendrier français et surtout la conversation en français entre les membres de la famille. Aux parents donc d'assumer pleinement cette responsabilité.

L'école
"A l'école, il faut évidemment tenir compte des exigences légitimes de l'Etat, soit pour le curriculum, soit pour l'enseignement de l'anglais. Il importe cependant que l'école primaire soit et

demeure, comme la famille dont elle est le prolongement naturel, imprégnée d'une atmosphère française. En principe, toutes les matières, dont l'enseignement peut se donner en français, sans violer aucun règlement raisonnable de l'Etat, doivent s'enseigner en français. De même, la religion doit être enseignée et les prières se dire en français. Enfin, dans les cours de récréation et dans les rapports des élèves entre eux et avec leurs maîtres et maîtresses, le français doit occuper la place d'honneur. En traduisant ainsi dans la pratique les principes de droit que nous venons d'énoncer, les communautés chargées de la direction de nos écoles ne font que respecter les droits légitimes des enfants dont elles ne sont que les mandataires.

"Mais les devoirs des parents envers leurs enfants ne s'arrêtent pas à l'école primaire. Ceux-ci ont en effet droit à une éducation et à une instruction supérieure. D'autre part, notre peuple a besoin d'une élite, non seulement dans le monde laïque, mais aussi dans le clergé. Il incombe alors aux parents de s'imposer les sacrifices nécessaires pour donner cette instruction supérieure à leurs enfants et, par eux, préparer les élites de demain. Mais, là encore, que les parents se souviennent qu'ils se doivent, comme ils le doivent à leurs compatriotes, de diriger leurs enfants vers nos maisons d'enseignement secondaires et supérieur où la foi, les traditions et la langue de leurs pères constituent une partie importante dans la formation de leur personnalité. "En vertu de ce qui précède, l'école primaire sera donc comme un prolongement du foyer franco-américain, tandis que l'enseignement secondaire parachèvera la formation primaire, le tout dans le but de former une élite par la fréquentation de l'université et de favoriser l'élection de vocations religieuses et sacerdotales.

La paroisse
"Le premier devoir d'un Franco-Américain vis-à-vis de sa paroisse est d'en être et de fréquenter son église. Trop de sacrifices ont été consentis dans le passé pour l'érection et le maintien de ces paroisses pour qu'un Franco-Américain puisse aujourd'hui oublier l'honneur et la reconnaissance lui font un devoir d'y rester. Un autre devoir, c'est de coopérer avec le curé au maintien de l'atmosphère et de l'esprit français dans toutes les manifestations de la vie paroissiale. De même, dans l'enseignement doctrinal et les relations de la cure avec les paroissiens, le français sera la langue de communication.

Les relations sociales
"Nous devons avoir des relations sociales qui nous soient propres. En premier lieu, afin d'éviter la désintégration française de nos foyers, il importe de favoriser dans toute la mesure du possible le mariage entre Franco-Américains. Il importe en outre de promouvoir les institutions et

La St-Jean-Baptiste à Saint-Paul

- 10h.30 — Grand-messe (Ce sera la première grand-messe du R.P. Maurice McMahon, o.m.i., nouvel ordonné)
Parade au terrain de l'Exposition. Fanfare. Chars allégoriques.
- 12h.00 — Repas champêtre au terrain.
Après-midi: Amusements divers.
- 4h.30 — Retour à la maison.
- 8h.30 — Cinéma français à la salle paroissiale.

O CANADA!

(N.B.—Les profits de la journée iront à l'A.C.F.A.)

de patronner toutes les manifestations par lesquelles s'exprime la culture française, que ce soit en art, histoire, littérature, théâtre, cinéma, radio. Le maintien des relations avec les groupes français de l'extérieur, celui du Canada français surtout est indispensable. Les contacts avec les visiteurs de France, ambassadeurs de sa pensée et de sa culture, sont encore des éléments de vie française infiniment précieux. La cohésion enfin, chez les Franco-Américains, ne peut s'effectuer que sous le signe de nos sociétés. De là l'urgence de s'y affilier."

M. Gardiner parle de nos marchés

Carlyle, Saskatchewan. — Le très hon. M. Gardiner, ministre de l'Agriculture, a déclaré que dernièrement plusieurs pays autres que la Grande-Bretagne avaient adressé des requêtes à Ottawa, en vue d'obtenir du fromage canadien.

M. Gardiner a dit qu'il avait communiqué avec son ministère après avoir appris que M. J. H. Duplan, président du conseil national des produits laitiers, avait affirmé que des excédents de fromage et de certains autres produits tirés du lait s'accumulaient "à un rythme alarmant".

Même si la production du fromage s'est accrue de 40 pour cent ces dernières semaines, a souligné M. Gardiner, le ministère a été incapable de s'en procurer suffisamment pour remplir le contrat de 500,000,000 de livres que le pays s'est engagé à fournir à la Grande-Bretagne cette année.

L'Angleterre sera la première favorisée si le Canada dispose d'un excédent de ce produit, après quoi le pays vendra son fromage aux pays qui se sont disposés à en acheter.

Ce M. Duplan, a précisé le ministre, est ce même homme qui, l'an dernier, avait réussi à convaincre certaines gens à Ottawa que si nous n'importions pas de beurre et ne fabriquions pas de margarine, nous serions en présence d'une pénurie de beurre au printemps. Il devint évident que les prévisions de M. Duplan étaient fausses. Il est encore dans l'erreur lorsqu'il prétend que nous disposons d'excédents pour lesquels nous ne pouvons pas trouver de marchés. Nous ne disposons pas d'excédents de quoi que ce soit, et nous exportons tout ce qu'il nous est possible d'exporter. Voilà où en est la situation des marchés.

Feux de forêts

Le Canada est de nouveau éprouvé par de multiples feux de forêts en dépit des appels à la prudence lancés par les autorités. Dans la plupart des provinces on a vu de précieuses richesses naturelles disparaître en feu et en fumée.

Le ministère des Ressources naturelles vient de révéler les pertes subies par le Canada en feux de forêts l'an dernier. La somme totale s'élève à plus de huit millions de dollars. Il faut aussi ajouter à cette somme déjà importante les dégâts qui ne peuvent pas être évalués, comme les dommages aux cours d'eau et la perte d'animaux à fourrure.

D'après le relevé du ministère des Ressources, il a fallu dépenser quelque deux millions et demi de dollars pour combattre les feux de forêts en 1948.

Ces chiffres prennent un sens particulièrement pénible lorsque l'on songe que près de la moitié de ces feux sont attribuables à la négligence.

Dans la vie sociale, l'essentiel est encore la stabilité de la famille, puis-elle suffit à conjurer la plus complète instabilité de la vie publique.

S. S. Pie XII est un pape moderne

Paris. — Sous le titre "Pie XII, pape moderne", Le Figaro consacre, sous la signature de son correspondant à Rome, un long article à la personne du Souverain Pontife, dans lequel il s'attache particulièrement à la petite histoire du pontificat actuel.

Démentant les bruits qui courent à intervalles réguliers sur la santé du Saint-Père, le journaliste leur oppose le "labour écrasant" que le pape exécute chaque jour sans le secours d'un secrétaire d'Etat.

"Pie XII est un pape moderne, écrit-il ensuite, nul plus que lui n'a le respect des traditions transmises par ses augustes prédécesseurs et cependant il existe dans sa conduite d'esprit quelque chose qui lui permet de traiter le problème sous l'angle de l'actualité la plus neuve. A 73 ans, il est de notre époque... Il tape lui-même à la machine, une portative de couleur blanche toujours proche de sa main... Il téléphone à ses collaborateurs, voire même à l'"Osservatore Romano". On n'avait jamais vu cela avant lui. Il se rase le matin avec un rasoir électrique après une longue prière à son lever, à 6h.30, et avant son petit déjeuner, saisi d'un lait et d'un jus d'orange — servi par l'une des trois religieuses allemandes attachées à son service personnel.

"Le pape, poursuit Le Figaro, simplifie... tout ce qui peut l'être. Il a par exemple supprimé les deux offices du Jeudi et du Vendredi-Saint à la Chapelle Sixtine, estimant que le clergé du Vatican pouvait sans cela se recueillir... Il a abrégé de près d'une heure la liturgie des canonisations (elles durent maintenant 4 heures au lieu de 5 sous Pie XI). Désormais, le secrétaire des "brefs aux princes" qui en appelait jadis, au moment de la proclamation du nouveau saint, aux personnes présentes, s'adresse maintenant, en outre, devant le micro de la radio, à tous ceux qui sont à l'écoute. Pie XII n'ignore pas davantage la télévision, puisqu'il fut le premier pape télévisé... Et c'est lui qui a autorisé la célébration de la messe en avion et en cas de nécessité, l'administration des sacrements."

Enfin, souligne Le Figaro, "Pie XII parle et écrit dans la connaissance, l'italien, le latin, l'anglais, le français, l'espagnol, le portugais et l'anglais. Pie XII est bien un pape moderne."

Missionnaires catholiques au Japon

Rome. — Depuis le 15 août 1945, 458 missionnaires catholiques sont arrivés au Japon dont 247 religieux et frères appartenant à 24 congrégations différentes et 211 religieuses de 31 congrégations.

Il est curieux de remarquer le déplacement que la guerre a provoqué dans la répartition de ces missionnaires par nationalité.

Le plus grand nombre des nouveaux venus sont originaires des Etats-Unis et du Canada, 101 et 113 personnes. Viennent ensuite les Espagnols (41) et les Français (38). Viennent ensuite 26 Japonais originaires des îles Hawaii, du Brésil et d'Amérique du Nord.

J'aime le langage des politiciens: à les entendre, c'est toujours la raison, c'est l'équité toute pure qui les conduit; à les voir agir, il est clair que l'intérêt seul ou l'ambition sont leur règle et leur guide.

Rollin

L'amour de la famille est l'unique semence de l'amour de la patrie et de toutes les vertus sociales.

Vous trouverez chez

PEPIN & FILS

Orgues à tuyaux CASAVANT
Orgues électriques WURLITZER
Harmoniums neufs et usagés
Pianos QUIDOZ
Pianos BELL
Pianos usagés de toutes marques.
Carillons d'église.

Nous réparons, modernisons, accordons les pianos et les Orgues

Pour instruments de qualité, voyez:

Pepin & Fils

Marchands de pianos et d'orgues,

10050A-105ème rue — Téléphone 25416 — Edmonton

Editions Fides Pour la Bibliothèque

D'innombrables ouvrages et revues excellent, aux yeux des Jeunes, la grandeur du mariage chrétien. Leur parole-tout encore d'une AUTRE VOCATION POSSIBLE, plus grande et combien passionnante, au service du Christ et de l'Humanité?

Ils ont, par l'Action Catholique, à rechristianiser leur milieu. N'y aurait-il plus rien à s'en aller PLANTER L'EGLISE EN TERRE DE MISSIONS?

Pour les Jeunes Gens: L'Appel des grandes routes, par Aimé Roche; pour les Jeunes Filles: Leur beau destin de femme, par Paula Hoel.

Deux volumes, illustrés en héliogravure, dont la lecture est des plus enrichissantes pour les Jeunes, puis-que les auteurs font appel à l'apostolat missionnaire.

L'Appel des grandes routes se vend \$0.70 par la poste et leur beau destin de Femme se vend \$1.10 par la poste aux Editions Fides.

Les sept vertus
par Mgr Fulton J. Sheen

Mgr Sheen est un auteur spirituel d'une originalité vraiment intéressante.

Dans son dernier ouvrage, Les sept vertus, il nous présente une série de réflexions sur la force, l'espérance, la prudence, la foi, la tempérance, la justice, la mort.

Le ciel en moi, du chanoine Henri Morice, est un volume de 136 pages, édité chez FIDES, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal (1), en vente partout au prix de \$0.90 (par la poste: \$1.00).

Et la charité. Les considérations qui lui suggèrent les souffrances du Christ en regard des vertus éternelles nous émerveillent souvent par leur nouveauté et leur aspect pratique. Au surplus, Mgr Sheen a le don de captiver le lecteur: sa phrase est simple et rapide; la doctrine est substantielle, abondante, exprimée avec clarté et conviction, agrémentée à l'occasion d'anecdotes qui lui donnent plus de saveur.

Les sept vertus, de Mgr Sheen, est un volume de 120 pages, édité chez FIDES, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal (1), en vente partout au prix de \$0.65 (par la poste: \$0.70).

Le ciel en moi
par le chanoine Henri Morice

Ce volume est un traité sur le mystère de la vie divine dans l'âme baptisée.

Le chanoine Morice ne s'est pas confiné à la seule présence de Dieu en nous; il a plutôt traité ce mystère d'amour en relation avec les principaux actes de la vie chrétienne: la méditation, la prière, le devoir d'état, le pèché, la pratique de la charité, l'apostolat, l'antidote, la souffrance, la maladie, la mort.

Le ciel en moi, du chanoine Henri Morice, est un volume de 136 pages, édité chez FIDES, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal (1), en vente partout au prix de \$0.90 (par la poste: \$1.00).

Faites de

EATON

le point central de vos achats

Quel que soit le genre de vacances que vous prendrez cet été: voyage ou bien un stage au lac, vous trouverez ici tout ce dont vous avez besoin pour de belles vacances.

"Ça paie d'acheter chez EATON"

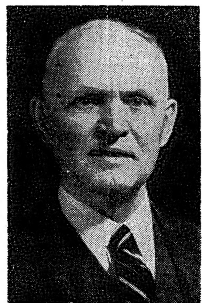
T. EATON CO. LIMITED
EDMONTON WESTERN CANADA

Electeurs d'Athabasca!

SOYEZ AUX ECOUTES POUR ENTENDRE

J.-M. Déchène

votre candidat libéral



CJCA

CFRN

6h.50 a.m.—mercredi 15 juin
mercredi 22 juin

11h.15 a.m.—mercredi 15 juin
lundi 20 juin

5 minutes

5 minutes

7h.30 p.m.—mercredi 8 juin
15 minutes

8h.30 p.m.—samedi 18 juin
15 minutes

Votez J. M. Déchène

Le 27 juin

Publiée par l'Association libérale d'Athabasca

Livraison immédiate

Poussins et poulets de quelques jours

Arrêtez-vous à notre grande enseigne de poussins si vous avez besoin de poussins ou de poulets de quelques jours. Nous pouvons vous donner livraison immédiate. ROCKS BARRÉS—RACES CROISEES—NEW HAMPSHIRE—LEGHORN BLANCS ou LIGHT SUSSEX

Faites un petit dépôt avec votre commande et vos poussins seront expédiés avec une entière satisfaction

NOUS PARLONS VOTRE LANGUE!

Commandez maintenant! — Télégraphiez — Téléphonez — Venez nous voir

St. Albert Hatchery & Poultry Farm

"La où des clients sont toujours des clients"

Tél.: 22943; rés.: 972-5522

101ème rue et Kingsway, Edmonton